

() / / / / ()

. تهدف هذه الدراسة إلى رصد وتوثيق وتصنيف نماذج من الألفاظ الحضارية للأنية
الخشبية في الحضارة العربية الإسلامية المضمنة في معجم لسان العرب لابن منظور . ويأتي ذلك بقصد
تأصيل هذه الألفاظ الحضارية وسبر أغوار استخدامها العيشي ومدى ، أيضاً ، العمق التاريخي بها .

تقوم قاعدة هذه الدراسة في المقام الأول على رصد وتوثيق نماذج من الألفاظ الحضارية
وتأصيلها الدالة على الآنية الخشبية المضمنة في مجلدات معجم "لسان العرب" للإمام
العلامة أبي الفضل جمال الدين محمد بن مكرم بن علي بن أحمد بن منظور الإفريقي
المصري ، ثم الأنباري الخزرجي (٦٣٠هـ/١٢٣٢-١٣١١م)^(١) . وبذلك تصبو
هذه الدراسة إلى تحقيق عدة أهداف علمية ، منها :

() () () ()
(-) " "

محمد بن عبد الرحمن راشد الثنائي

١ - التعرف قدر الإمكان إلى نماذج متعددة من الآنية الخشبية من خلال لم شمل ألفاظها الحضارية الموثقة في مجلدات معجم "لسان العرب" لابن منظور، وتصنيفها بشكل موضوعي.

٢ - إبداء محاولة أولية في إظهار مستوى الشراء المعرفي الكامن في المفردات الحضارية العربية، وبالتالي حت الدارسين والباحثين في حقول الدراسات الأثرية والتاريخية الحضارية بمواصلة بناء نوأة للمعاجم التخصصية الخاصة في الصناعات والحرف والمهن عند العرب المسلمين الأوائل.

٣ - محاولة بناء تأصيل تاريخي وحضاري لأنفاظ الآنية الخشبية بقصد سبر مدى استخدامها المعيشي ومدى العمق التاريخي المتصل بها.

٤ - حت المختصين وذوي الاهتمام في الدراسات الحضارية العربية الإسلامية على توظيف الألفاظ الحضارية لصناعة الآنية الخشبية في مناهج بحوثهم ودراساتهم المكتبية والميدانية.

من الواضح أن الآنية الخشبية بختلف أصنافها دخلت في فعاليات الحياة الاجتماعية للمجتمع العربي الإسلامي. فبجانب نحت الآنية والأوعية من أخشاب الأشجار، استغل المجتمع العربي بفترته الجاهلية على وجه الخصوص هذه المادة الحيوية -على سبيل المثال- في تشييد وبناء الخيام والمظللات الخشبية (بيوت العريش) المعمولة من جريد النخل المستندة على الجذوع الخشبية وطرح الشمام فوقها، وهذا ما يصوره لنا الشاعر لييد بقوله :

كَعَرِيشٍ أَهْلُ الَّثَّةِ الْمَهْدُومِ^(٢) وَيَظْلُمُ رُتْقَبًا يُقْلِبُ طَرْفَهُ

) . (:)

ألفاظ الآنية الخشبية في الحضارة العربية الإسلامية ...

وعادة ما يلحق أمام أو خلف هذا المسكن حظيرة قوامها الأخشاب وأغصان الأشجار المقطوعة تصير إما للاستخدامات الآدمية أو لحبس الحيوانات في حمها، كما تقوم هذه الحظيرة الخشبية، التي يطلق عليها لفظة العنة (جمعها: عنن)، في صد تيارات الريح الشديدة عن المسكن؛ ولهذه الصورة المعيشية ورود، أيضاً، في شعر لبيد، حيث يقول:

غَيْرُ آلِ وَعَنَّةُ وَعَرَيشُ
دَعْدَعَهَا الرِّبَاحُ وَالْأَمَطَارُ^(٣)

وفي مقابل هذه النماذج وأمثالها من الاستعمالات الرئيسة لأخشاب الأشجار، دخلت المادة الخشبية، أيضاً، في صناعة الجزيئات الصغيرة المستعملة في شؤون الحياة المعيشية كالحلقات الخشبية التي تدعى الزاجل (جمعها: زواجل)، التي هي عبارة عن خشبة يتم عطفها وهي رطبة حتى تصير كالحلقة وبعد جفافها تجعل في أطراف الحبال وما شاكلها لجذب الأشياء ورفعها أو لتعليق الوِطَاب والقرب والأسقية؛ وفي هذا الشأن يقول الشاعر الأعشى:

فَهَانَ عَلَيْنَا أَنْ تَجِفَّ وَطَابُكُمْ
إِذَا حُنِيَّتْ فِيهَا لَدَيْهِ الرَّوَاجِلُ^(٤)

وقد تستخدم هذه الحبال المنتهية أطرافها بالحلقات الخشبية (الزواجل) بجانب المشاجب التي تتكون من عيدان تضم رؤوسها، ويفرج بين قوائمها، بهدف وضع الثياب عليها أو لتعلق أدوات تبريد المواد السائلة بواسطتها؛ إذ ورد اتخاذ المشجب الخشبي في شعر أمرئ القيس، حيث يقول:

() () ()

()

: - : .

محمد بن عبد الرحمن راشد الثنيان

يُياريَ الْخنوفَ الْمُسْتَقِلُ زِمَاعُهُ
تَرِي شَخْصَهُ كَأَنَّهُ عَوْدٌ مُشْجَبٌ^(٥)

لم تتوقف استخدامات الآنية الخشبية عند المسكن بمحتوياته، بل تعدت تلك الحدود بتوظيفها في عمل أداة الحرب كالقسي والسهام، وفي وسائل التعليم كألواح الكتابة والمقاعد الخشبية التي توضع في مقدم الرحل لتقبض بها المرأة، وهو ما يطلق عليها لفظة (الحِمار) كما في قول الأعشى المجازى لها، حيث يقول:

كَمَا قَيَّدَ الْآسِرَاتُ الْحِمَارًا^(٦)
وَقَيَّدَنِي الشِّعْرُ فِي بَيْتِهِ

تفصح المعلومات المتوفرة المتعلقة بمصدر الخامدة الأولية للمصنوعات الخشبية بتوظيف أصناف عدة و مختلفة من خشب الأشجار خاصة المستديم منها، من أبرزها:

يُعد خشب شجر النضار (الأئل) من أجود الأخشاب في صناعة الآنية والأوعية الخشبية؛ ويتصف هذا الضرب من الأشجار باستقامة غصونه وعدم احتياجه الشديد للري بالماء لمدد طويلة. ينبع في سهول وجبال جزيرة العرب وللعرب معرفة عميقة في استغلال أخشابه التي تتخذ لصناعات أخرى من بينها بناء البيوت والقوارب وعمل المحراث الزراعي، كما يتم خلط أهدابه مع الطين عند صناعة قوالب اللبن للزيادة من

: () ()

()

اللفاظ الآنية الخشبية في الحضارة العربية الإسلامية ...

تماسكها^(٧). وللفظة (أ. ث. ل) ورود في النقوش العربية القديمة لعرب جنوب الجزيرة العربية بالمعنى والصفة نفسها^(٨).

تصف الأقداح الخشبية المصنعة من خشب شجر النضار (الأثل)، التي يطلق عليها قدح النضار (١ - ر) أو القدح الورسي (١ - ش)، بميل لونها لللون الورسي الضارب للصفرة المغشى بحمراة فاتحة؛ أما بنية القدح وحجمه فاشتهر عنه الاتساع والقوة والغلظة والجودة عند الاستخدام؛ هذا بجانب التمكّن من نحت أقداح من نوعية الخشبية نفسها تطغى على صناعتها الرقة في بنيتها والأنسياوية بشكّلها. ويُذكر أن منبر الرسول ﷺ تم نحته وشغله من هذا الصنف من الخشب.

يبدو من مضمون التعريف اللغوي المتاحة أن هناك إشكالية طفيفة في تحديد ماهية "شجر النضار" إذ تُظهر أجزاء من هذه التعريف بأنه شجر الأثل ويطلق عليه لفظة "النضار" عندما ينبع فقط في المناطق الجبلية، وتعد من النوعيات المفضّلة عند اتخاذ خشبها للصناعات الخشبية؛ بينما الأجزاء الأخرى من التعريف تشير إلى أن الأصل في النضار هي: "هذه الأقداح الحمر الجيشانية سميت نضاراً"، أو أن النضار يحصل عليه من شجر الخلاف عن طريق دفن خشب الشجر الأخير" حتى يتضرر ثم يعمل فيكون أمكن لعامله في ترقيقه". وتتوفر أقوال أخرى تسبّب النضار إما إلى خشب الأثل الورسي اللون أو لنوع

()

/ . . . ()
. (:)

محمد بن عبد الرحمن راشد الثنيان

آخر من الأشجار يدعى النبع بينما تكتفي بعض الأقوال بذكر صفة النضار على أنه خشب أحمر^(٤).

إجمالاً، يبدو أن خشب شجر النضار (الأثل) اكتسب شهرة واسعة في إنتاج المصنوعات المنحوتة من هذا الصنف الخشبي بسبب جودة أخشابه في صناعة الآنية ولا تتصف أوانيه بالرقابة والاتساع والقوة، وعليه عرفت الآنية المعمولة من خشب النضار بأفادح النضار المتصف لونها بالأصفر المشوب بالحمرة ومن أشهرها قدح العتاد (١ - ط).

الغرب يعد ضرباً من الشجر تعمل من خشبها الأقداح المتصفة بالبياض ، والواحدة منها تدعى غربة. ويعد الغرب من الأشجار الضخمة دائمة الخضرة، ويستحلب من جذوعها مادة الكحيل (القطران/أو القار)^(١٠) التي تدخل في معالجة الأمراض الجلدية التي

() : : :

- () / () : () :

() :

اللفاظ الآنية الخشبية في الحضارة العربية الإسلامية ...

تصيب الحيوانات مثل مرض الجرب والدبر، ولوقاية الأنعام من الإصابة بمحشرة القردان^(١١).

شجر النبع، واحدتها نَبْعَة، من الأشجار التي تنمو في المناطق الجبلية، يتصرف عوده باللون الأصفر وعند تقادمه يصبح لونه أحمر. ويذكر أن لفظة النبع تطلق بوجه خاص على تلك الأشجار التي تنمو في المناطق الجبلية، أما عند نموه في سفوح الجبال فيسمى الشريان، وبنموه في حضيض الجبال يدعى الشوحط^(١٢). اتخذ من خشب شجر النبع الآنية وأداة الحرب كالسهام والقسي[ُ]، وللفظة ورود في الشعر الجاهلي حيث يقول أمرؤ القيس :

في كَفَّهِ نَبْعَةٌ صَفَرَاءُ صَافِيَةٌ
وَمُرْهَفَاتُ عَلَى أَسْنَاخِهَا العَقَبُ^(١٣)

اشتهر خشب شجر الخلنج بوجه خاص في العصر العباسي مصدرًا أولياً في تصنيع وعاء الخلنجية (٤ - ج) أو الكيماكية (٤ - ص). والخلنج جنس من الأشجار يميل لونه للصفرة والحرمة، أوراقه كالطرافاء ويتسم زهره بتعدد ألوانه، فمنه الأحمر والأصفر والأبيض؛ ينبع في أطراف بلاد الهند والصين. ولفظة الخلنج من الألفاظ الفارسية المعربة (خَلْنَك) وأصل المعنى هو التنوع والتعدد في الألوان^(١٤).

()
()
()
()

محمد بن عبد الرحمن راشد الشيباني

أما ما يخص مسمى الآنية (الكيماكية) فهي نسبة إلى ولاية واسعة في حدود الصين تدعى كيماك اتصف أهلها بالترحال وتتبع الكلا وسكن الخيام^(١٥).

ولللفظة الخلنج ورود في شعر عبيد الله بن قيس الرقيات في قصيده الجemicية التي

يتدرج بها مصعب بن الزبير، حيث يقول:

ملك يطعم الطعام ويُسقى لَبَنَ الْبُخْتِ فِي عَسَاسِ (أو قصاع) الْخَلْنَج
وردت، أيضاً، في أدب الجاحظ (المتوفى في سنة ٢٥٥ هـ / ٨٦٨ م) حين يقول:
"وكنت أنا (...) على خوان؛ والخوان من جزعة، (...)، وخلنجة كيماكية"^(١٦).

اخذ الطّلع (مفرده: طّلة)، وهو ذلك الجزء العريض في قلب النخلة الذي يحتضن كم ثمر النخلة المسمى الكافور، في صناعة الآنية الخشبية الصغيرة بحجمها نوعاً ما المستخدمة عادة في تناول الشراب من ماء ولبن ونحوهما^(١٧)، ومن الأواني الخشبية المنحوتة من خشب الطّلع، على سبيل المثال، آنية: البرزين (٣ - أ)، والتلتلة (٣ - ب)، والجب (٣ - ج).

: () (-) () . : () / ()
: : - - () / : () : ()
. - () / : () : (...) " : ()
: (: : () : () : (...) " : ()
. (: : () : () : (...) " : ()

اتخذ خشب الشيز، المجترن من شجر الشيزى (المعروف باسم الأبنوس أو الجوز أو الساسم)، في إنتاج الأواني والأوعية الخشبية، خاصة الصحاف والجفان، وبهذا سميت جفان الشيزى بجانب عمل القصاع والأمشاط من المادة الخشبية نفسها المتصفه ببيول لونها للسوداء. ويدرك أن لفظة الشيزى من الألفاظ المعربة والأصل فيها هو (شيز) الفارسية التي تعنى الأبنوس^(١٨). وظفت لفظة الشيزى في قصائد الشعراء الجاهلين والمحضرمين للدلالة على السخاء والكرم والعطاء الجزيل^(١٩).

يدعى شجر الخلاف بشجر الصفصاف أو شجر السُّوْجَر، ويكثر نموه في أراضي جزيرة العرب، ويتصل بكبر الحجم والتنوع في أصنافه^(٢٠).

تبوات -منذ القدم- المواد الخام الأولية المستمدة من أشجار النخيل، كالخوص والعسيب والجريدة والجذوع، مكانة عالية في المجال الصناعي لل لأنية الخشبية؛ وعرفت لفظة (ن. خ. ل؛ جمعها: أ. ن. خ. ل) في النقوش السبئية القديمة لعرب جنوب الجزيرة العربية بالمعنى نفسه^(٢١). وتوصل المجتمع العربي الإسلامي في مجال الصناعة الابتكارية للأنية والأوعية الخشبية إلى تشكيل جذع النخلة بواسطة نقره ونحته ليتم تجويف الجذع، ويستخدم فيما بعد وعاءً لحفظ السوائل أو حاضتنا للنبيذ عند نبذه. كما استخدم جذع النخلة

. - ()
; : ()
. : ()
()

المنقول سلماً يصعد عليه للتمكن من الوصول للأماكن العالية في ارتفاعها. كما تم استغلال قشر الطّلع من النخيل، كما أسلفنا، في صناعة بعض أواني الشرب (المشبات). وفي حالة فشل النجار في إحكام نحثه أو إتمامه للإناء الخشبي وأضحى مظهره غليظاً وغير منتناسق الصنعة فيطلق على هذا الإناء لفظة الجَعْبُر (١ - ب). وبخصوص الصناعات الخوсяصية فتتمثل في سف بعض الأواني المتخذة لتقديم الطعام أو لحفظ الحاجيات الخاصة (محافظ شخصية)، ومن أمثل هذه الصناعات: الدوخلة (٥ - د)، والزبيل (٥ - ه). وبالمثل، استخدم القصب، وهو كل نبات ذي أنابيب، في عمل المحافظ الشخصية لإيداع الحاجيات الخاصة في داخلها كالسفط (٥ - ز)، والقمطر (٥ - ك)^(٢).

لا يتوفّر زخم معلوماتي في ثنايا المعلومات المتاحة بشأن وصف الوعاء الخشبي المنحوت ما عدا ورود عبارات وصفية محددة في مضامين سياق بعض التعريفات اللغوية للآنية. وهي أوصاف تتفاوت في درجة دقتها، إلا أنها في الغالب العام تعطي التصور النسبي لشكل الآنية الخشبية وهيئتها وحجمها. وعلى سبيل المثال لا الحصر، ذكر في تعريف وعاء الصحن (١ - ز) الصورة الوصفية التالية: "... فيه عرضاً وقرب قعر، وهو قدح لا بالكبير ولا بالصغير"؛ أما في وصف وعاء القعب (٢ - و) فيرد بأنه قدح من خشب "مقرع، (...) وهو إلى الصغر يشبه به الحافر". وبالعرض لوصف آنية الصحفة (٤ - ل) فيرد بأنها: "...، مُسْلَنْطحة عريضة".

تلّت مرحلتا البحث والتّوثيق للألفاظ الحضارية الخاصة بالآنية الخشبية من المصدر المعتمد عمليّة تصنيف موضوعي لهذه الألفاظ يقوم على المجال الوظيفي والتّصنيعي معاً؛

اللفاظ الآنية الخشبية في الحضارة العربية الإسلامية ...

وبالرغم من التمكّن من إيجاد عدّة مجالات وظيفية إلا أن هناك تقاطعاً ملحوظاً في وظائف بعض الأواني واشتراك البعض في أكثر من مجال وظيفي. تتمحور وظائف جُل هذه المجالات في فعاليات الشؤون الحياتية اليومية للمرء، ومنها: الشرب، والأكل، والتقديم، والحفظ، والحلب. وبذلك جاءت نتيجة العملية التصنيفية للألفاظ الآنية الخشبية الموثقة في هذه الدراسة وفقاً للمجالات التالية:

- ١ - مجال أقداح الشراب.
- ٢ - مجال أقداح الحلب.
- ٣ - مجال المشارب.
- ٤ - مجال الصحاف والقصاص والجفان.
- ٥ - مجال الأطباق الخصبية والقصبية.
- ٦ - مجال المناقير.

وعليه، تم إحراز ستة مجالات حضارية؛ كل مجال منها يُعبر عن طائفة معينة وшибه مستقلة، وينضوي تحت مظلة المجال ما يتعلّق ويتصل به من ألفاظ حضارية لصناعة الآنية الخشبية، وبالتالي صيغت هيكلية هذه الدراسة وفقاً لهذا النسق المذكور.

وفيما يلي عرض موجز للمنهجية العلمية عند التعامل مع كل مجال من المجالات الحضارية المشار إليها:

(أ) تسمية المجال، يتبعه التحدث عن طبيعة المجال الوظيفية ومدى ارتباطه بال المجالات الأخرى.

(ب) عرض النص التعريفي اللغوي لكل لفظة حضارية من الألفاظ المتصلة بالمجال الوظيفي حسب ورودها في المصدر المعتمد؛ يتبع ذلك التوثيق العلمي لمصدر النص التعريفي المتضمن: رقم المجلد أو المجلدات، رقم الصفحة أو الصفحات؛ يلي

محمد بن عبد الرحمن راشد الثنائي

النص التعريفي تعليق الباحث على البعد الحضاري للفظة، ويختصر توفر هذا التعليق من عدمه إلى أهمية اللفظة ومدى المعلومات العلمية المتوفرة بشأنها.

(ج) زود كل مجال حضاري بجدول معلوماتي تصنيفي يوضح أوجه الوظائف المعيشية لكل لفظة حضارية من ألفاظ الآنية والأووية على حدة؛ يتبعه جدول معلوماتي آخر يرصد مصادر المعلومات عن اللفظة الحضارية في كل مجال. وهذه المعلومات المفرغة والمضمنة في كلا الجدولين مستقاة مباشرة من النصوص التعريفية عند ابن منظور.

(د) زودت كل لفظة حضارية برمز أبجدي بجانب رقم مجالها الرئيس؛ وهذا الرمز يخص اللفظة عند ورودها في متن الدراسة أو في الجدولين الملحقين لكل مجال، أو بحالة بعض الحالات.

- () : () -

وردت لفظة قدح اسمًاً وفعلاً (ق. د. ح ، م. ق. د. ح) في القوش السبئية القدية لعرب جنوب الجزيرة العربية بمعنى القدح والإماء الذي يقدم للقربان^(٢٣)؛ وللقدح المجلو المشتمل على علامة مميزة يُعرف بها ورود في الشعر الجاهلي، حيث يقول عنترة:

وَلَقَدْ شَرِبْتُ مِنَ الْمَدَامَةِ بَعْدَمَا رَكَدَ الْهَوَاجِرُ بِالْمَشْوَفِ الْمُعَلَّمِ^(٢٤)

ويشير التعريف اللغوي عند ابن منظور إلى أن القدح هو من الآنية المتخذة للشرب والأكل^(٢٥).

وللقدح ذكر في السنة المطهرة، وفيه [لا تجعلوني كقدح الراكب]، وحديث أبي رافع، وفيه [كنت أعمل الأقداح]؛ والمراد بالقدح الوارد ذكره هنا هو القدح الذي يؤكل

()

()

()

- : ()

ألفاظ الآنية الخشبية في الحضارة العربية الإسلامية ...

فيه، حسب ما أورده مجد الدين ابن الأثير (المتوفى في سنة ٦٠٦ هـ / ١٢٠٩ م)^(٢٦). وتذكر إحدى الدراسات العلمية الأخيرة أن الإشارة للقدح في مصادر السنة النبوية الشريفة جاءت بكثرة ملحوظة، وخلصت هذه الدراسة إلى أن القدح في الأصل من آنية الشرب، وكان يستخدم للماء والنبيذ واللبن وغير ذلك من المواد السائلة. وشاع استخدامه في العهد النبوي ودخل في وظائف أخرى مثل عملية الكيل، وكوعاء للتبول فيه أيضاً^(٢٧).

وتتفنن بعض المصادر اللغوية بذكر أن القدح، بجانب صناعته من الخشب، كان يعمل من الزجاج، وبين المصدر ذاته أن حجمه يُروي الرجلين والثلاثة^(٢٨). وعُرفت هذه الأقداح المصنعة من القوارير أو الزجاج والأقداح المفضضة عند بعض المترفين في العهد الأموي، بينما اعتاد الزهاد والفقراء من المسلمين على اتخاذ الأقداح الخشبية^(٢٩).

وبناءً على ما تقدم، يظهر أن القدح من الآنية القديمة التي عرفها المجتمع العربي في جزيرة العرب، وعملت من مواد أولية مختلفة كالخشب والفضة والزجاج، وخضع هذا الاختلاف التصنيعي للحالة الاقتصادية ولدى زهد المجتمع وترفه آنذاك؛ كما تم

محمد بن عبد الرحمن راشد الثنائي

الخاذة لعدد من الوظائف المعيشية إذ لم يكن محدداً في استخدامه اليومي ، وهذا التقاطع والتدخل الوظيفي للأواني الخشبية يسري على معظم الأواني والأوعية المخصوصة في هذه الدراسة. كما توضح أن القدح المخصص للشراب خاصة يُروي على الأكثـر ثلاثة أشخاص. وفيما يلي طائفة من نماذج الألفاظ الحضارية لأنـية أقداح الشراب الخشبية :

. (-) .

-	-	-	+	-	-	+	.	.	.	-
-	-	-	+	-	-	+	.	.	.	-
-	-	-	+	-	-	+	.	.	.	-
-	-	-	+	-	-	+	.	.	.	-
-	-	-	+	-	-	+	.	.	.	-
-	-	-	+	-	-	+	.	.	.	-
-	-	-	+	-	-	+	.	.	.	-
-	-	-	+	-	-	+	.	.	.	-
-	-	-	+	-	+	+	.	.	.	-
-	-	-	+	-	-	+	.	.	.	-
-	-	-	+	-	-	+	.	.	.	-
-	-	-	+	-	-	+	.	.	.	-
-	-	-	+	-	-	+	.	.	.	-
-	-	+	+	-	-	+	.	.	.	-

اللفاظ الآنية الخشبية في الحضارة العربية الإسلامية ...

.(-)

- - - + + - + . . -
- - - + - - + . . -
- - - + - - - + . . -
- - - + - - - + . . -
- - - - + - - - + . . -

- - - - + - - - + . . -

-() . : - / : + / " " : . :

.(-)

() ()

- - - - + - - -

محمد بن عبد الرحمن راشد الثنيان

.(-)

() ()

- - - - -

- - - - -

- - - - + -

- - - + - -

- - - - - -

- - - + - -

- - - - - -

- - - + - -

- - - - - -

- - - + - -

- - - - - -

- - - + - -

() . : - / : + :

()

"والتبْنُ ، بكسر التاء وسكون الباء : أَعْظَمُ الْأَقْدَاحِ يَكادُ يُرْوِيُ العَشْرِينَ ، وَقِيلَ :

هُوَ الْغَلِيْظُ الَّذِي لَمْ يَتَنَوَّقْ فِي صَنْعَتِهِ ."

اللفاظ الآنية الخشبية في الحضارة العربية الإسلامية ...

"قال ابن بري وغيره: ترتيب الأقداح: (...), ثم الصحن مقارب التبن. قال ابن بري: وذكر حمزة الأصفهاني بعد الصحن ثم المعلق, (...)." ابن الأعرابي: أول الأقداح الغمر, (...), ثم الصحن, ثم التبن". (ج ١٣، ٧١، ٢٤٥)

- يوضح هذا التعريف أن قدح التبن يُعد من أعظم الأقداح في الحجم إذ إنه يُروي عشرين شخصاً، ووصفه الشعالي (المتوفى سنة ١٠٣٧ هـ / ١٤٢٩ م)^(٣٠) بالقدح الكبير وأنه أكبر من الصحن (١ - ز). وللتبين ورود في حديث عمرو بن معدى كرب، وفيه: [وأشرب التبن من اللبن]، ووصفه مجد الدين ابن الأثير^(٣١) بعظم حجمه وبين ترتيبه بأنه يأتي قبل إماء الصحن الذي يُروي العشرة، من ثم يأتي العسّ (١ - ي) الذي يُروي ثلاثة والأربعة، فالقدح (١ - ع) يُروي الرجلين، فالقَعْب (٢ - و) يُروي الرجل. وهذه الأقوال تؤيد قول ابن بري: "والصحن مقارب التبن" المضمن في ترتيبه لأحجام القداح. وعليه، يُفهم أن التبن من أكبر أقداح الشرب وصنعته غليظة غير محكمة، وكان معروفاً ومستخدماً منذ القدم في المجتمع العربي الإسلامي.

()

"الجuber: القَعْب الغليظ الذي لم يحكم نحته." (ج ٤، ١٤١)

- تطلق لفظة جuber (أو جعبري) على الرجل الغليظ المتصرف بقصر القامة والتدخل في أعضاء بدنـه، وبالمثل فالمرأة المتصفـة بهذه الصفـات الخلقـية يطلقـ عليها جعبرـة (أو جعـبرـية). وبـذلك يـبدو أنـ هذه الـلـفـظـةـ الـخـاصـارـيـةـ أـطـلـقـتـ عـلـىـ الإـنـاءـ الـخـشـبـيـ لـاتـصـافـهـ بـالـقـصـرـ وـغـيـابـ التـنـاسـقـ فـيـ نـحـتـ قـوـامـ جـسـمـهـ، وـبـالـتـالـيـ اـكتـسـبـ هـذـاـ إـلـاءـ صـفـةـ هـذـهـ الـلـفـظـةـ بـسـبـبـ صـفـاتـهـ التـصـنـيـعـيـةـ. شـبـهـ الجـعـبـرـ بالـقـعـبـ (٢ - وـ)ـ الـمـنـتـمـيـ لـأـقـدـاحـ الـحـلـبـ الـمـتـصـفـ بـالـصـغـرـ وـالـتـقـعـيرـ فـيـ قـاعـهـ.

. () . - : ()

()

"الجمجمة": ضرب من المكاييل. وفي حديث عمرو بن أخطب أو عمر بن الخطاب: استسقى رسول الله ﷺ فأتيته بجمجمة فيها ماء وفيها شرة فرفعتها وناولته، فنظر إلي وقال: اللهم جمله؛ قال القتبي: الججمة قدح من خشب، والجمع الجمامم. ودير الجمامم: موضع؛ قال أبو عبيدة: سمي دير الجمامم منه لأنه يعمل فيها الأقداح من خشب؟ (...). (ج ١٢، ١١٠).

- يتضح من هذا التعريف أن الججمة تتخذ مكيالاً وقدحاً للشرب، وكان معروفاً في العهد النبوي^(٣٢). وتطلق اللفظة بعينها للفظة قحف (١ - س)، أيضاً، على الوعاء الصغير المعمول من الزجاج^(٣٣). والجمع بين هاتين اللفظتين، الججمة والقحف، يُشير، بدون شك، إلى أن مسمى هذا الإناء من المسميات التشبيهية المستعارة، فرأس الإنسان بجمجمته يطلق عليه لفظة قحف^(٣٤).

- (انظر تعريف: القحف: ١ - س في هذا المجال).

()

"الجُنْبَل": العُسُضُخُمُ الْخَشْبُ النَّحْتُ الَّذِي لَمْ يَسْتُو؛ وأنشد: ملمومة (مستديرة) لما كظهر الجنبل. الجنبل والمجنول: القدح الضخم. والجنبل: قدح غليظ من خشب". (ج ١١، ١٢٨).

- يظهر الجنبل في هذا التعريف أنه القدح الضخم الغليظ في نحته المتعمي لفصيلة العساس؛ وللجنبل ذكر في الشعر الجاهلي، بالدلالة نفسها المشار إليها، إذ يقول الشاعر الأعشى في سياق تغزله بمحبنته:

() . : .
() . : .
() . : .

اللفاظ الآنية الخشبية في الحضارة العربية الإسلامية ...

إذا انْبَطَحَتْ جَافِي عَنِ الْأَرْضِ جَنْبُهَا وَخَوَى بِهَا رَابِّ كَهَامَةٍ جُنْبُلٌ^(٣٥)

- (انظر تعريف المجلول: ١ - ص في هذا المجال).

()

"الحق والحقيقة": معروفة، هذا المنحوت من الخشب والعاج وغير ذلك مما يصلح أن ينحت منه، عربي معروف قد جاء في الشعر الفصيح؛ قال الأزهري: وقد تسوى الحقيقة من العاج وغيره؛ ومنه قول عمرو بن كلثوم:

وَثَدِيَاً مِثْلَ حُقِّ الْعَاجِ رَخْصَاً حَصَانًا مِنْ أَكْفِ الْلَامِسِينَا

قال الجوهري: والجمع حُقُّ وحُقُّ وحُقُّ؛ قال ابن سيده: وجمع الحق أحقاق وحُقُّاق، وجمع الحقيقة حق؛ قال رؤبة: سوى مساميحهن تقطيط الحق؛ وصف حوافر حمر الوحش أي أن الحجارة سوت حوافرها كأنما قططت تقطيط الحق". (ج ١٠، ٥٦).

- يعمل الحق (الحقيقة) من مادتي الخشب والعاج وما وقع في حكمهما؛ وللهفظة الحق المجموعة على (حقاً) ذكر في شعر الأعشى بجانب جمع لفظة الزق الدالة على السقاء الجلدي الذي يحفظ في داخله الخمر، في سياق فخره بقومه، حيث يقول:

وَهُمُّ مَا هُمُّ إِذَا عَزَّتِ الْخَمْرُ وَقَامَتْ زِقَاقُهُمْ وَالْحَقَّاقُ^(٣٦)

كما قرن الشاعر الجاهلي امرؤ القيس بين لفظة السنّا، الدالة على ضرب من الطيب محفوظاً في حُقة مجلوبة من جنوب الجزيرة العربية، والمسك والأذفر الدالة على ريح المسك الطيبة في سياق وصفه ظعائن آل حبيته، حيث يقول:

وَرِيحَ سَنَّا فِي حُقَّةٍ حَمِيرَيَّةٍ تُخَصُّ بِمَفْرُوكٍ مِنَ الْمُسْكِ أَدْفَرَ^(٣٧)

:

.

.

-

()

() :

()

()

محمد بن عبد الرحمن راشد الثنائي

وورود لفظة هذا الإناء عند هؤلاء الشعراء الثلاثة من شعراء المعلقات الجاهلية (عمرو بن كلثوم، وامرئ القيس، والأعشى) له دلالة واضحة على قدم استخدام هذا الإناء الخشبي (أو العاجي) وتداؤله في أوساط المجتمع العربي إناءً للشرب أو للحفظ ونحوهما.

()

- (انظر: تعريف: الحق ١ - هـ في هذا المجال).

()

"قال ابن بري وغيره: ترتيب الأقداح: (...), ثم الرَّفْد، ثم الصَّحن مقارب التَّبْن. قال ابن بري: وذكر حمزة الأصفهاني بعد الصحن ثم المعلق، (...)." والصَّحن: شبه العُس العظيم إلا أن فيه عرضاً وقرب قعر. وقيل: الصحن: القدح لا بالكبير ولا بالصغير؛ قال عمرو بن كلثوم:

ألا هي بصحنك فاصبحينا ولا تبقي خمور الأندرينا

والجمع أصحن وصحان؛ عن ابن الأعرابي؛ وأنشد: من العlab ومن الصحان. ابن الأعرابي: أول الأقداح (...), ثم العس يروي الرفد، ثم الصحن، ثم التبن". "الصحن: هو القدح". (ج ١٢، ٧١، ٢٤٥ / ج ١١، ٢٥).

- سبقت الإشارة إلى أن حجم الصحن يقارب حجم التبن (١ - أ). ويتضمن هذا التعريف وصفاً دقيقاً لشكل الصحن وهويته في مشابهته لصفة العس الكبير، وكونه من الأقداح المتوسطة الحجم وقريب القعر. إضافة إلى ذكر لفظة هذا الإناء في شعر عمرو بن كلثوم المضمن في التعريف اللغوي، فقد ورد للصحن ذكر عند الأعشى وفي شعر امرئ القيس، حيث يقول الشاعر الأخير:

فَلَمَّا اسْتَطَابُوا صُبَّ فِي الصَّحْنِ نِصْفُهُ وَشُجَّتْ بِمَاِ غَيْرِ طَرْقٍ وَلَا كَدِيرٍ^(٣٨)

()

ألفاظ الآنية الخشبية في الحضارة العربية الإسلامية ...

يستشف مما سبق أن استخدامات الصحن في زمن جاهلية المجتمع العربي كانت مرتبطة لحد ما في مجالس احتساء الخمرة.

()

"قال الأصمسي: الصُّلْصُلُ القدح الصغير؛ الحكم: والصلصل من الأقداح مثل الغمر؛ هذا عن أبي حنيفة". (ج ١١ ، ٣٨٤)

- يُعد الغمر (١ - ن)، المشابه للصلصل في حجمه، من أصغر الأقداح الخشبية؛ ووفقاً لرواية ابن بري وابن الأعرابي فإن الغمر لا يكاد يُروي الشخص الواحد.

- (انظر: تعريف الغرب: ١ - ل في هذا المجال)

()

"ابن الأعرابي: العتاد: القدح، وهو العَسْفُ والصحن، والعَتَادُ: العُسُّ من الأئل؛ عن أبي حنيفة. قال الجوهرى: وربما سمو القدح الضخم عتاداً". (ج ٣ ، ٢٨٠).

- يبدو من هذا التعريف وغيره أن حجم العتاد يقارب حجم العسف (١ - ك)، والصحن (١ - ز)، والهجم (٢ - ط). وجميع هذه الأواني المشابهة لصفة العتاد تتصف، بصرف النظر عن وظائفها المعيشية، بالكثير في أحجامها. ومن الملاحظ في هذا التعريف اشتتماله على ذكر صناعة العتاد من خشب الأئل (النضار)، وهي من الإشارات المباشرة القليل توفرها بالتنويه عن المادة الخام الأولية للوعاء.

()

"قال ابن بري وغيره: ترتيب الأقداح: (...), ثم القدح يُروي الرجلين، ثم العُسُّ يُروي الثلاثة والأربعة، ثم الرَّفْد، ثم (...)." والعُسُّ: القدح الضخم، وقيل: هو أكبر من الغمر، وهو إلى الطول، يروي الثلاثة والأربعة والعدة، والرَّفْد أكبر منه، والجمع عِسَاسٌ وعِسَسٌ: الآنية الكبار؛ وفي الحديث: أنه كان يغسل في عُسٌ حَزْرٌ ثانية أرطال أو تسعه، وقال ابن الأثير في جمعه: أَعْسَاسٌ أَيْضًا؛ وفي حديث

المنحة : تغدو بعُس وتروح بعُس . "ابن الأعرابي : أول الأقداح : ، (...)" ، ثم العس يروي الرفد ، ثم الصحن ، (...)."ابن الأعرابي : أول الأقداح الغمر ، (...)" ، ثم القعب ، وهو قد يروي الرجل ، وقد يروي الاثنين والثلاثة ، ثم العُس ."ابن الأعرابي : العتاد القدح ، وهو العسف والصحن ، والعتاد : العس من الأثل ؛ عن أبي حنيفة . قال الهري : وربما سموا القدح الضخم عتاداً . (ج ١٣ ، ٧١ ، ٢٤٥ / ج ٦ ، ١٣٩ - ١٤١ / ج ٣ ، ١٨١ - ١٨٢ ، ج ١ ، ٢٨٠ / ج ٩ ، ٦٨٤ ، ج ١١ ، ١٩٤ / ج ١٢ ، ٦٠٢ .)

- نرى أن العس ، في سياق ترتيب الأقداح لابن بري ، يأتي حجمه أكبر من القدح (١-ع) الذي يُروي الرجلين ، ووصف العس بأنه قدح ضخم طويل الجذع وهيئته الشكلية مقاربة للصحن (١-ز) ، والرفد (٢-ب) أكبر من حجمه .

والجدير بذكره أن لفظة العُس تطلق على جملة من الأواني الخشبية ، منها على سبيل المثال : اللهم (١-ف) ، والعتاد (١-ط) ، والجنبل (١-د) ، والرفد (٢-ب) ، والمرفد (٢-ح) ، والهجم (٢-ط) . ويبدو من ذلك أن لفظة العس تظهر وكأنها لفظة مرادفة لألفاظ هذه الأواني . يستخلص من أوصاف حجم العس بأنه قدح ضخم يسد عطش الثلاثة والأربعة وما يقع من عدد في دائرة العدة والرُّفْد ، أي الجماعة أو العصبة من الناس^(٣٩) ، بل وصفه الشاعبي بالقول : "يَعُبُ فِيهِ الْعَدَّة"^(٤٠) . أما ما يتصل بعادة صناعته فيتوفر تأكيداً على نحته من الخشب فقط^(٤١) .

عُرف العس في العهد النبوي الشريف وورد له ذكر في السنة النبوية المطهرة بتناوله واستخدامه للطهارة بجانب اتخاذه لمختلف الأشربة كالماء واللبن والنبيذ^(٤٢) ، ولا

. : ()
. : ()
. : ()
". : ()

ألفاظ الآنية الخشبية في الحضارة العربية الإسلامية ...

يستبعد اتخاذ العس آنية للطعام ووضع الأطعمة اللينة فيه، إذ كان معروفاً ومتداولاً في مكة المكرمة منذ ظهور الإسلام^(٤٣)؛ واستمر استخدام العس في العصر العباسي إذ كان يحفظ فيه النبيذ والماء وما شابه ذلك من السوائل. وقد أشار الجاحظ للعس قائلاً: "ثم دعي بالنبيذ، فإذا هو في عس خشب، وإذا عس نبيذ ثمر"، وذكر، أيضاً، العس لحفظ الماء قائلاً: "وما تقوله في عس الماء (...)"^(٤٤).

()

"والعَسْفُ: القدح الضخم. والعُسُوفُ: الأقداح الكبار". "العتاد: القدح، وهو العسف والصحن". (ج ٣، ٢٨٠ / ج ٩، ٢٤٦).

- العسف من الأقداح الضخمة في الحجم إذ شُبه بالعتاد (١ - ط) والهجم (٢ - ط)، والعكس صحيح.

()

"والغَرَبُ: الفضة. والنضار: الذهب. وقيل: الغرب والنضار: ضربان من الشجر تعمل منهما الأقداح". "التهذيب: الغَرْبُ: شجر تسوى منه الأقداح البيض؛ والنضار: شجر تسوى من أقداح صُفر، الواحدة: غَرِبة، وهي شجرة ضخمة شاكحة خضراء، وهي التي يتخذ منها الكحيل، وهو القطران، حجازية". "والغرب: القدح، والجمع أَغْرَابٌ". (ج ١، ٦٤٢، ٦٤٧، ٦٤٤).

- سبقت الإشارة في مستهل هذه الدراسة إلى أهمية شجر الغرب واتخاذ الأقداح من خبيثه وبالتالي تسمية القدح بسمى المادة الخام الأولية.

. () : .

: ()

: ()

محمد بن عبد الرحمن راشد الثنيان

وردت لفظة الغرب في الشعر الجاهلي للدلالة على القدح، كقول ليبد في سياق وصفه مطراً واسعاً، حيث يقول:

فَدَعْدَعَا سُرَّةَ الرَّكَاءِ كَمَا
دَعْدَعَ سَاقِي الْأَعْاجِمِ الْغَرَبَ^(٤٥)

وجاءت اللفظة نفسها للدلالة على إماء الغرب المعهول من الذهب أو الفضة،

حيث يقول الشاعر الأعشى:

إِذَا انْكَبَ أَزْهَرُ بَيْنَ السُّقَادِ
تَرَامَوْا يَهُ غَرَبًا أَوْ نُضَارًا^(٤٦)

()

- (انظر: تعريف الغرب 1 - ل في هذا المجال).

()

"قال ابن بري وغيره: ترتيب الأقداح: الغمر، ثم القعب يُروي الرجل، ثم (...)." قال ابن الأعرابي: أول الأقداح الغمر، وهو الذي لا يبلغ الري، ثم (...)." والعُسُ: القدح الضخم يروي الثلاثة والأربعة والعدة، وهو أكبر من الغمر، والرفد أكبر منه." والغمر: قدح صغير يتصرف به القوم في السفر إذا لم يكن معهم من الماء إلا يسير على حصاة يلقونها في إماء ثم يصب فيه من الماء قدر ما يغمز الحصاة فيعطيها كل رجل منهم. وفي الحديث: أنه كان في سفر فشكى إليه العطش، فقال: أطلقوا لي غمري أي اثنوني به، وقيل الغمر: أصغر الأقداح؛ قال أعشى باهلة يرثي أخاه المنتشر بن وهب الباهلي:

يكفيه حزة فلذ، إن ألم بها من الشواء، ويروي شربه الغمر

وقيل: الغمر: الصغير. وفي الحديث: لا تجعلوني كغمر الراكب، صلوا علي أول

()

()

الدعاء وأوسطه وآخره ؛ الغُمَر، بضم الغين وفتح الميم : القدح الصغير؛ أراد أن الراكب يحمل رحله وأزواجه ويترك قعبه إلى آخر ترحاله ثم يعلقه على رحله كالعلاوة فليس عنده بهم، فنهاهم أن يجعلوا الصلاة عليه كالغمر الذي لا يقدم في المهام ويجعل تبعاً. ابن شميل : الغمر يأخذ كيلجتين أو ثلاثة، والقubb أعظم منه وهو يُروي الرجل، وجمع الغمر أغمار". الحكم: والصلصل من الأقداح مثل الغمر". (ج ١ ، ٦٨٣ / ج ٥ ، ٣١ / ج ٣ ، ١٨١ ، ٧١ ، ١٢٤٥ ، ١١ ، ٢٨٤ / ج ٦ ، ١٤٠).

- يوجد شبه إجماع معلوماتي ، وفقاً للمتوفر منها ، على أن الغمر صغير الحجم جداً ولا يكاد يُروي الرجل أو لا يَلْعُرُ الرَّيْ على حد قول ابن بري والشعالي^(٤٧). وشبه الغمر بالقubb (٢ - و) الصغير، والقubb بحجمه المعتمد يُروي الرجل الواحد؛ كما شبه أبو حنيفة الغمر بالصلصل (١ - ح).

ووردت اللفظة في الحديث الشريف، وفيه: "لا تجعلوني كغمراً الراكب، صلوا على أول الدعاء وأوسطه وآخره" ، دلالة ثابتة على شيوع استخدام الغمر في العهد النبوى؛ ومعنى الحديث - كما يذكر مجد الدين ابن الأثير^(٤٨) - أن الراكب يحمل رحله وأزواجه على راحلته، ويترك قعبه إلى آخر ترحاله، ثم يعلقه على رحله كالعلاوة، فليس عنده بهم، فنهاهم أن يجعلوا الصلاة عليه كالغمر الذي لا يُقدم في المهام ويجعل تبعاً. والإشارة إلى الغمر في مصادر السنة النبوية ليست بالكثيرة؛ وتشير الرويات إلى أن الغمر كان يشكل جزءاً من متاع المسافر، ووظيفته المعيشية تكاد تكون محصورة في اتخاذه لشرب الماء وما يقع في حكمه^(٤٩).

() . () .
: . : ()
" . " ()

()

"والقحف": القدح. والقحف: الكسرة من القدح. قال الأزهري: القحف عند العرب الفِلقة من فلق القصعة أو القدح إذا انتلَمْت، قال: ورأيت أهل النعم إذا جربت إبلهم يجعلون الخضاض في قحف ويطلقون الأجرب بالهباء الذي جعلوه فيه؛ قال الأزهري: وأظنهن شبهوه بقحف الرأس فسموه به. الجوهري: القحف إناء من خشب على مثال القحف كأنه نصف قدح. يقال: ما له قدح ولا قحف، فالقدح قدح من جلد والقحف من خشب". والقحفوف: المغارف". (ج ٩، ٢٧٦).

- يتضح من هذا التعريف أن الهيئة الشكلية لإناء القحف مشابهة لقحف رأس الإنسان وعلى شاكلته، وبذلك تكون هذه اللفظة هي الثانية بعد لفظة إناء الجمجمة (١- ج)، المستعارة من مسميات رأس الإنسان وإطلاقها على بعض الأواني في هذا المجال.

ومن وصفات القحف المضمنة في التعريف ومنها كونه نصف قدح ومعرفة أن القدح (١- ع) المعتمد المخصص للشرب يُروي الرجلين فيبدو أن حجم القحف صغير، وربما أنه يقع في مجموعة الأقداح التي بالكاد يُروي الرجل الواحد كالصلصل (١- ح) والغمر (١- ن)^(٥٠).

()

"القدح من الآنية، بالتحريك": واحد الأقداح التي للشرب، معروف. وحديث أبي رافع: كنت أعمل الأقداح، هو جمع قدح، وهو الذي يؤكل فيه، وقيل: جمع قدح، (...)" (ج ٢، ٥٥٤).

:

:

()

. . :

ألفاظ الآنية الخشبية في الحضارة العربية الإسلامية ...

- سبق التعرض لهذه اللفظة الحضارية في التمهيد لهذا المجال الحضاري، ولها ورود مكثف في ثنايا هذه الدراسة.

()

"واللهجم: العس الضخم؛ وأنشد أبو زيد:

ناقة شيخ للإله راهب
تصف في ثلاثة الحال
في اللهممين والهن المقارب

يعني بالمقارب العس بين العسين". (ج ١٢ ، ٥٥٦).

- سبقت الإشارة إلى أن لفظة اللهجم تبدو أنها مرادفة للفظة آنية العس (١ - ي).

()

"المجول: القدح الضخم". (ج ١١ ، ١٢٨).

- تتصرف الهيئة الشكلية لهذا الإناء بتقاريبها لصفة إناء الجبل (١ - د) المتصرف نحنه بالغلظة ووقعه في مجموعة العساس الضخمة.

()

"والولث: بقية العجين في الدسيعة، وبقية الماء في المشقر". التهذيب: الرؤبة الخشبية

التي يرأب بها المشقر، وهو القدح الكبير من الخشب". (ج ١ ، ٣٩٩ / ج ٢ ، ٢٠٣).

- يشير الشاعري^(٥١) إلى أن المشقر هو القدح العظيم وأن اللفظة ذاتها تطلق، أيضاً، على القرية المصنعة من الأدم.

()

"والنُّضَار: الأثل، وقيل: هو ما كان عذياً على غير ماء، وقيل: هو الطويل منه

: ()

محمد بن عبد الرحمن راشد الثنيان

المستقيم الغصون، وقيل هو ما نبت منه في الجبل، وهو أفضله؛ قال رؤبة:

فرع نما منه نضار الأثل طيب أعراق الشرى في الأصل

قال أبو حنيفة: النضار: وهو أجود الخشب للآنية لأنه يعمل منه ما رق من الأقداح واتسع وما غلظ ولا يحتمله من الخشب غيره. قال: ومنبر سيدنا رسول الله ﷺ،
نضار. وقدح نضار: اخذ من نضار الخشب، وقيل هو يتخذ من أثل ورسي اللون، يكون
بالغور. وفي حديث إبراهيم النخعي: لا بأس أن يشرب في قدح النضار؛ قال شمر: قال
بعضهم معنى النضار هذه الأقداح الحمر الجيشانية سميت نضاراً. ابن الأعرابي:
النضار: شجر الأثل. وقال يحيى بن نحيم: كل شجر أثل ينبت في جبل فهو نضار.
والغرَب والنضار: ضربان من الشجر تعمل منها الأقداح. وقال مؤرج: النضار من
الخلاف يدفن خشبته حتى ينضر ثم يعمل فيكون أمكن لعامله في ترقيقه". وزعم أن
النضار تتخذ من الآنية التي يشرب فيها؛ قال: وهي أجود العيدان التي تتخذ منها
الأقداح". وفي حديث عاصم الأحول: رأيت قدح رسول الله ﷺ عند أنس وهو قدح
عربي من نضار أي من خشب نضار، وهو خشب معروف، وقيل هو الأثل الورسي
اللون، وقيل النبع، وقيل الخلاف، وقيل أقداح النضار حمر من خشب أحمر. وفي
حديث الحسين، أ، أنه استسقى فآخر إلى قدم ورسي مفاض؛ هو المعمول من
الخشب النضار الأصفر فشبه به لصفته؛ والورسي: من الأقداح النضار: من أجودها".
(ج ٥، ٢١٤ / ج ٦، ٢٥٤).

- سبق التعرض في مستهل هذا المجال الحضاري لشجر النضار واتخاذ خشبه
المشهور بنحت الآنية. ويبدو أن أقداح النضار كانت واسعة الشهرة ومتدولة قبل الإسلام
وبعده؛ وقد أورده الشاعر الأعشى بصورة مجازية في سياق شكواه من الضعف ووهن
الشيخوخة، حيث يقول:

اللفاظ الآنية الخشبية في الحضارة العربية الإسلامية ...

أَوْ إِنَاءَ النُّضَارِ لَاهَمَهُ الْقَيْدُ
نُودَارِي صُدُوعُهُ بِالْكَتَيفِ^(٥٢)
وَقُولُهُ، أَيْضًاً:

إِذَا انْكَبَ أَرْهَرُ بَيْنَ السُّقَادِ
تَرَامَوْا بِهِ غَرْبًا أَوْ نُصَارًا^(٥٣)

يظهر من التعريف توفر صنفين لأقداح النصار وذلك وفقاً لنوعية الخشب وللونه، فالنوع الأول هو قدح النصار الأحمر الجيشاني، أما الثاني فهو القدح الورسي المفضض المعمول من خشب النصار الأصفر وهو أجودها وربما أنه هو المقصود في حديث عاصم الأحوال الوارد في التعريف اللغوي^(٥٤).

()

- (انظر: تعريف "١ - ر النصار" في هذا المجال).

- () : - () :

تم بناء موضوع هذا المجال الحضاري الخاص بالأقداح الخشبية المحددة في مضمamins تعاريفها اللغوية على استعمالها في عملية الحلب. ومجمل هذه الأقداح، بدون شك، ربما اتخذت لأغراض أخرى غير ما نص عليه التعريف كالشرب والأكل والتقديم والحفظ وما شابهه. ويستنتج من طبيعة الوظيفة الرئيسية للآنية هنا أن ما يستخدم منها لا بد وأن تكون لحد ما كبيرة في الحجم، خاصة تلك الأواني الموظفة في حلب النياق. وما يلي طائفة من نماذج الألفاظ الحضارية للأقداح الخشبية المتصلة بمجال الحلب:

()

()

()

()

محمد بن عبد الرحمن راشد الثنيان

.()

- - - + + - + . . -
- - - + + - + . . -
- - - + + - + . . -
- - - + + - + . . -
- - - + + - + . . -
- - - + + - + . . -
- - - + + - + . . -
- - - + + - + . . -
- - - - + - + . . -
() . : - / : + / " " : . :

.()

() ()

- - - + -
- - - + -
- - - + -
- - - - - - -

() . : - / : +:



() :

- (انظر تعريف: المُلْبِّ: ٢ - ز في هذا المجال).

()

"قال ابن بري وغيره: ترتيب الأقداح: (...), ثم العُسُّ يُروي الثلاثة والأربعة، ثم الرَّفْد، ثم الصَّحن مقارب التَّبْن". والرَّفْد والرَّفْد والرَّفْد: العُسُّ الضَّخم؛ وقيل: القدح العظيم الضَّخم. والعُسُّ: (...), والرَّفْد أكبر منه، وعُمَّ بعضهم به القدح أي قدر كان". "الصَّاحَ": والرَّفْد الرَّفْد وهو القدح الضَّخم الذي يقرى فيه الضيف. وجاء في الحديث: نعم المنحة اللقحة تروح برفده وتغدو برفده! قال ابن مبارك: الرَّفْد القدح تختلف الناقة في قدح؛ وقال شمر: قال المؤرج هو الرَّفْد للإناء الذي يحتلب فيه؛ وقال الأصمسي: الرَّفْد، بالفتح. ابن الأعرابي: الرَّفْد أكبر من العُسُّ. وقال الكسائي: الرَّفْد والرَّفْد: الذي تحلب فيه". (ج ١٣، ٧١، ١٨١، ١٨٢ / ج ٦، ٢٤٥ / ج ١٤٠).

- يتبيّن من خلال هذا التعريف أن الرَّفْد (أو الرَّفْد) ينتمي لمجموعة أقداح العِسَاس الضَّخْمة، وحجمه يتواكب بين حجم إناء العُسُّ (١ - ي) - المقدر أنه يُروي أكثر من أربعة أشخاص - وحجم إناء الصَّحن (١ - ز) المقارب لحجم التَّبْن (١ - أ) الذي يكاد يُروي العشرين. ويشير الثعالبي^(٥٥) إلى أن الرَّفْد هو القدح الضَّخم وحجمه أصغر من حجم الصَّحن.

وردت لفظة (ر. ف. د) في النقوش السبئية القديمة لعرب جنوب الجزيرة العربية بمعنى العون والمساعدة^(٥٦)، ولللفظة ذكر عند الشاعرين الأعشى ولبيد بمعنى القدح الضَّخم الذي يُقرى فيه الضيف، حيث يقول لبيد:

: .

. ()
. ()
. ()

: .

محمد بن عبد الرحمن راشد الشياب

فَشَّتِيْ عَارِفٌ لِلْحَقِّ لَا يُنْكِرُ الْقِرَى تَرِيْ رَفْدَهُ لِلضَّيْفِ مُلَانَ مُتَرْعَأً^(٥٧)

وهذا البيت يؤكد ما ذكر في التعريف اللغوي أن الرفد قدح ضخم يقرى فيه الضيف بجانب اتخاذة للحلب. كما للهفظة المرادفة (المرفَد) ورود في شعر النابغة الذهبياني،

إذ يقول:

مَطْوُتُ يَهُ حَتَّى تَصُونَ حِيَاةً وَيَرْفَضُ مِنْ أَعْلَاقِهِ كُلُّ مِرْفَدٍ^(٥٨)

تطلق لفظة الرُّفْد على الناقة الحلوب التي تملأ إِناء الرُّفْد في حلة واحدة وهو ما ورد في شعر مسافر ابن أبي عمرو بن أمية بن عبد شمس بن عبد مناف، وهو يخفر على قريش بما ولوا عليهم من السقاية والرفادة، حيث يقول:

أَلْمَسْقُ الْحَجِيجَ وَنَنْحُ

عرف قبح الرفد في العهد النبوي؛ وخير دليل على ذلك - على سبيل المثال - هو ورود لفظة هذا الإناء في الحديث الشريف، وفيه: [نعم المنحة اللقحة؛ تغدو برقد وتروح برقد]، ووضّح مجد الدين ابن الأثير^(٦٠) معنى هذه اللفظة بقوله: إن الرفد والمرفد قبح تحلّب فيه الناقة. وذكره عند الشعالي يشير، بدون شك، إلى استمرارية استخدام قبح الرفد (أو المرفد) في العصور الإسلامية اللاحقة.

وعليه، نجد أن قذح الرفد (أو المرفد) من الأقداح الخشبية الكبيرة في حجمها المتخذة للحلب ولتقديم الطعام وما وقع في حكمهما من فعاليات معيشية يومية، وكان شائع الاستخدام في المجتمعات العربية قبل بزوغ فجر الإسلام وبعده.

()
()
()
()
()

()

"(...) وقيل : العُلبة من خشب ، كالقدح الضخم يحلب فيها. وقيل : إنها كهيئة القصعة من جلد ، ولها طوق من خشب. وقيل : محلب من جلد. وفي حديث وفاة النبي ﷺ : وبين يديه ركوة أو علبة فيها ماء ؛ العلبة : قدح من خشب ؛ وقيل : من جلدٍ وخشبٍ يحلب فيه. ومنه حديث خالد : أعطاهُمْ عُلبةً الحالب أي القدح الذي يحلب فيه ؛ والجمع : عُلُبْ وعلاب. وقيل : العِلاب چفان تحلب فيها الناقة". قال الأزهري : العُلبة جلدة تؤخذ من جنب جلد البعير إذا سلخ وهو فطير، فتسوى مستديرة، ثم تملأ رملًا سهلاً، ثم تضم أطرافها، وتحلّ بخلال، ويوكى عليها مقوضة بمجلب، وتترك حتى تجف وتبسّس، ثم يقطع رأسها، وقد قامت قائمة لجفافها، وتشبه قصعة مدورة، كأنها نحتت نحتاً، أو خرطت خرطاً، ويعلقها الراعي والراكب فيحلب فيها، ويشرب بها ، وللبدوي فيها رفق خفتها، وأنها لا تنكسر إذا حرکها البعير أو طاحت إلى الأرض". وللناقة حالبان : أحدهما يمسك العُلبة من الجانب الأيمن ، والآخر يحلب من الجانب الأيسر ، والذي يحلب يسمى المستعلي والمعلق ، والذي يمسك يسمى البائن ". والمعلق : العُلبة " . والمحنيَة : العُلبة". (ج ١ ، ٦٢٨ ، ج ١٠ ، ٦٩ ، ج ١٣ ، ٦٩ / ج ١٤ ، ٢٠٥).

- يتبيَّن من هذا التعريف أن العُلبة كانت تُصنَع إما من الخشب لوحده أو من الجلد فقط ، كما كان يجمع بين هاتين المادتين في صناعتها ؛ وفي كل هذه الحالات فلقطة العُلبة تطلق عليها بصرف النظر عن وظيفتها ومادة خامتها الأولى.

وردت صيغة جمع لفظة العُلبة (علاب) في شعر الأعشى الذي جمع فيه بين ألفاظ الصحن (١ - ز) والمصححة ، الدالة على جام يشرب فيه ، والإبريق في سياق حديث عن تاجر الخمر المؤمن الذي لا يقدم إلا أجود الخمر ، حيث يقول :

بالصَّحْنِ والمَصْحَّةِ وَ
الْأَبْرِيقِ يَحْجِبُهَا عَلَابَهُ^(٦١)

() .

()

"السعن": شيء يتخذ من أدم شبه دلو إلا أنه مستطيل مستدير وربما جعلت له قوائم يتبدىء فيه، وقد يكون بعض الدلاء على تلك الصنعة". والسعن: القرية البالية المتخرقة العنق يبرد فيها الماء، وقيل: السعن: قرية أو إداوة يقطع أسفلها ويشد عنقها وتعلق إلى خشبة أو جذع خللة، ثم ينبع فيها ثم يبرد فيها، وهو شبيه بدلول السقائين يصبون به في المزائد. وفي حديث عمر: وأمرت بصاع من زبيب فجعل في سعن؛ وهو من ذلك. "والسعنة": القرية الصغيرة ينبع فيها. وقال في السعن: قرية ينبع فيها ويستقي بها، وربما جعلت المرأة فيها غزلها وقطنها، والجمع سعنـة. والسعنـ: كالعلكة يكون فيها العسل، والجمع سعنـان وسعنة. وفي الحديث: اشتريت سعنـاً مُطْبِقاً فذكر لأبي جعفر فقال: كان أحب الآنية إلى النبي ﷺ كل إناء مُطْبِقاً؛ قيل: هو القدح العظيم يحلب فيه؛ قال الهذلي:

طرحت بذى الجنبين سعنـي وقربتـي وقد ألبوا خلفـي وقل المسارب.

"والمسعنـ": غرب يتخذ من أدبين يقابل بينهما فيعرقان بعرقين، وله خصمان من جانبيـن، لو وضعـ قامـ قائمـاً من استواءـ أعلاهـ وأسفلـهـ". (جـ ١٣ ، ٢٠٩).

- يأتي وعاءـ السعنـ (السعنةـ) بأشكالـ وأحجامـ متبـينةـ، ويصنعـ منـ الخشبـ أوـ منـ الجلدـ بجانـبـ قيـامـهـ بـوظـائفـ متـعدـدةـ وـمـنـ خـالـلـهـ رـبـماـ قـامـ السـعـنـ مقـامـ أوـ عـوـيـةـ أـخـرىـ مـعـروـفةـ.

()

"والقرـوـ": قدحـ منـ خـشـبـ. وفيـ حـدـيـثـ أـمـ مـعـبـدـ: أـنـهـ أـرـسـلـتـ إـلـيـهـ بشـاهـ وـشـفـرةـ فـقـالـ اـرـددـ الشـفـرةـ وـهـاتـ لـيـ قـرـواـ؛ـ يـعـنيـ قـدـحـاـ مـنـ خـشـبــ".ـ وـقـيلـ:ـ الـقـرـوـ إـنـاءـ صـغـيرـ يـرـددـ فـيـ الـحـوـائـجــ".ـ وـالـقـرـوـ:ـ الـقـدـحــ،ـ وـقـيلـ:ـ هـوـ إـنـاءـ الصـغـيرــ".ـ وـقـالـ اـبـنـ أـحـمـرـ كـمـ أـدـمـيـتـ فـيـ الـقـرـوـ الـغـزـالــ،ـ لـهـ حـبـ بـيـرـيـ الرـأـوـقـ فـيـهــ

اللفاظ الآنية الخشبية في الحضارة العربية الإسلامية ...

يصف حُمرة الخمر كأنه دم غزال في قرو النخل. قال الدينوري : ولا يصح أن يكون القدح لأن القدح لا يكون راوفاً إنما هو مشربة". (ج ١٥ ، ١٧٤).

- يعد القرو من الأقداح الصغيرة في الحجم، ويتضمن التعريف اتخاذ القرو لوظائف أخرى بجانب الخلب. وتطلق اللفظة نفسها على جذع النخل المنقول (٦ - ب) المُعد لحفظ السوائل في داخله. وردت لفظة (ق. ر. و) في النقوش السبئية القديمة لعرب جنوب الجزيرة العربية بمعنى حوض الماء الصغير المتصل بحوض أكبر منه^(٦٢).

يدلل حديث أم معبد على استخدام هذه الآنية في العهد النبوى، ولا يستبعد استمرارية استخدامه في الفترات التاريخية الإسلامية اللاحقة^(٦٣).

()

"قال ابن برى وغيره: ترتيب الأقداح: الغُمر، ثم القَعْبُ يُرْوِي الرجل، ثم القدح يُرْوِي الرجلين، (...)." القَعْبُ: القدح الضخم، الغليظ، الجافي؛ وقيل: قدح من خشب مقعر؛ وقيل: هو قدح إلى الصغر، يشبه به الحافر، وهو يرثى الرجل. والجمع القليل: أَقْعَبُ؛ عن ابن الأعرابى؛ وأنشد:

إذا ما أتاك العير فانصح فتوقها ولا تسقين جاريك منها بأَقْعَبٍ

والكثير: قِعَاب وقُبَّة. ابن الأعرابى: أول الأقداح الغُمر، وهو الذي لا يبلغ الري، ثم القَعْبُ، وهو قد يرثى الرجل، وقد يرثى الاثنين والثلاثة، ثم العس".

"وقيل: الغُمر: القَعْبُ الصغير". (ج ١٣ ، ٧١ ، ٢٤٥ / ج ١ ، ٦٨٣ ، ٦٨٤ / ج ٥ ، ٣١).

- يتضح أن القَعْبَ آنية مقرعة وحجمه مماثل لحجم الغُمر (١ - ن) وكلاهما بالكلاد ثُرُوي الرجل الواحد، وهو ما يؤكده الشعالي في قائمة ترتيبه للأقداح^(٦٤). تطلق

() .

() . :

() .

محمد بن عبد الرحمن راشد الثنائيان

لفظة القعب مسمىًّا بديلاً على إناء الغمر^(١-ن)؛ وبحالة عدم إحكام نحت القعب وظهور صنعته غليظة فيطلق عليه بهذه الحالة لفظة الجuber^(١-ب).

وردت تثنية القعب (قَعْبَان) في شعر الشاعر الجاهلي أبي الصلت بن أبي ربيعة

الثقفي، حيث يقول:

تُلْكَ الْمَكَارِمُ لَا قَعْبَانَ مِنْ لَبِنِ
شَيْبَيَا يَمَاءٍ فَعَادَا بَعْدُ أَبْوَالِا

ووضح أبو ذر الخشنبي (المتوفى سنة ٦٠٤ هـ / ١٢٠٧ م) عند إيراده لهذا البيت الشعري أن القعب هو القدح الذي يحلب فيه^(٦٥). يعمل القعب من الجلود، أيضاً، ليتخدم للحلب إذ ورد له ذكر في شعر جرير بن عطية بن حذيفة، من بني كليب بن يربوع، حيث يقول:

أَخْثُمُ مِثْلُ الْقَعْبِ بِإِدْ ظَلَّهُ^(٦٦)

وبسبب صغر حجم القعب شبه بالحافر في قول الشاعر الجاهلي أمرؤ القيس

وذلك في سياق وصفه لفرسه السريعة، حيث يقول:

لَهَا حَافِرٌ مِثْلُ قَعْبِ الْوَلَيِّ
لِدْ رُكْبَ فِيهِ وَظِيفُ عَجَرٍ^(٦٧)

جاء ذكر القعب في مصادر السنة النبوية قليلاً؛ ورغم ذلك توضح الروايات أنه

كان معروفاً ومستخدماً آنية لشرب الماء واللبن ونحوهما^(٦٨).

.) (. :)
.) (. :)
.) (. :)
.) (. :)
.) (. :)
.) (. :)
.) (. :)

.) (. :)

()

"الْحَلْبُ، بِالْكَسْرِ، وَالْحَلَابُ: الْإِنَاءُ الَّذِي يُحَلِّبُ فِيهِ الْلَّبَنُ". (ج ١ ، ٣٢٩).

- لِلْفَظَةِ آنِيَةِ الْمَحْلَبِ (أو الْحَلَابِ) وَرُوِدَ فِي الْحَدِيثِ الشَّرِيفِ، وَفِيهِ: [كَانَ إِذَا اغْتَسَلَ بِدَأْ بِشَيْءٍ مِثْلِ الْحَلَابِ، فَأَخْذَ بِكَفِهِ فَبَدَأْ بِشَقِّ رَأْسِهِ الْأَيْمَنِ، ثُمَّ الْأَيْسَرِ]، وَتَعْرِيفُ الْفَظَةِ الْوَارَدَةِ فِي مَضْمُونِ هَذَا الْحَدِيثِ النَّبَوِيِّ تَطَابِقُ مَعَ مَا وَرَدَ فِي تَعْرِيفِ ابْنِ مَظْوَرِ^(٦٩). وَيُظَهِّرُ أَنَّ الْمَحْلَبَ (أو الْحَلَابَ) مَعْرُوفٌ وَشَائِعُ الْاسْتِخْدَامِ عَلَى عَهْدِ الرَّسُولِ عَ؛ وَتَظَهُرُ الْرَوَايَاتُ أَنَّهُ مِنْ أُوْعِيَّةِ السَّوَالِئِ خَاصَّةِ الْلَّبَنِ، وَرَبِّما اتَّخَذَ لَوْظَافَهُ حَيَاتِيَّةً أُخْرَى، وَلَرَبِّما كَانَ يَنْحَتُ مِنَ الْحَشْبِ^(٧٠).

اسْتَمْرَأَتْ اسْتِعْمَالُ الْمَحْلَبِ (أو الْحَلَابِ) فِي الْعُصُورِ الْإِسْلَامِيَّةِ التَّالِيَّةِ؛ وَجَاءَ لَهُ ذَكْرٌ

- عَلَى سَبِيلِ الْمَثَالِ - فِي قَوْلِ الْجَاحِظِ: "وَالشَّاةُ تَرْضَعُ مِنْ خَلْفِهَا حَتَّى تَأْتِي عَلَى أَقْصَى لَبَنِ فِي ضَرْعِهَا وَتَنْتَشِرُ الْعَلْفُ وَتَقْلِبُ الْمَحْلَبُ وَتَنْطَحُ مِنْ قَامِهَا وَأَتَاهَا بِغَذَائِهَا"^(٧١).

()

- (انْظُرْ تَعْرِيفَ "٢ - بِالرِّفْدِ" فِي هَذَا الْمَجَالِ).

()

"الْهَجْمُ وَالْهَجَمُ، الْأَخِيرَةُ عَنْ كَرَاعِ: الْقَدْحُ الصَّخْمُ يُحَلِّبُ فِيهِ، وَالْجَمْعُ

أَهْجَامٌ؛ قَالَ الشَّاعِرُ:

كَانَتْ إِذَا حَالَبَ الظَّلَمَاءَ أَسْمَعَهَا

جَاءَتْ إِلَى حَالِبِ الظَّلَمَاءِ تَهْتَزِمُ

حَتَّى تَكَادُ شَفَاهُ الْهَجْمَ تَنْشَلُمُ

فَتَمَلَّأُ الْهَجْمَ عَفْوًا وَهِيَ وَادِعَةٌ

()

..... " ()

..... ()

محمد بن عبد الرحمن راشد الثيان

ابن الأعرابي: هو القدح والهَجَم والعَسْف والأَجَم والعَتَاد؛ الأَصْمَعِي: يقال
هَجَم وَهَجُم للقدح؛ قال الراجز:
ناقة شيخ للاله راهب
تصف في ثلاثة الحالب
في الهجمين، والهن المقارب.
قال: الْهَجَم الْعُسْضُم أَيْ تَجْمَعُ بَيْنَ مَحْلَبَيْنْ أَوْ ثَلَاثَةَ نَاقَةَ صَفَوفَ تَجْمَعُ بَيْنَ
الحالب". (ج ١٢، ٦٠١-٦٠٢).

- يبدو أن الهجم من خلال هذا التعريف يتميّز بمجموعة أقداح العِسَاسِ الضخمة
في الحجم ويُتَخَذ للحلب. وبذلك ينضوي الهجم مع مجموعة العِسَاسِ (الأقداح
الضخمة) التي تتضمّن الأواني التالية: العس (١ - ي)، واللهجم (١ - ف)، والعَتَاد
(١ - ط)، والجنبل (١ - د)، والرفد والمرفد (٢ - ب).

() - () : -

تشير المعلومات المتوفّرة الخاصة بأواني المشارب (مفرداتها مشرّبة: ٣ - ح) بأنها
جميعاً نحتت من خشب أو قشر (جُف) طلع النخيل. وبحكم الاستخدام الفردي الذي
يبدو أنه يطغى على وظيفة هذا الصنف من الآنية فقد كانت تقوم مقام وظيفة الكيزان
(مفرده: كُوز) أو المغارف (مفرده: مَعْرَفة) المتخصّصة لشرب السوائل؛ وبذلك يظهر أن
أحجامها كانت صغيرة نوعاً ما مقارنة مع أحجام الأواني الخشبية الأخرى.
وفيما يلي طائفة من النماذج اللفظية الحضارية المنضوية تحت مجال آنية وأوعية

المشارب:

ألفاظ الآنية الخشبية في الحضارة العربية الإسلامية ...

.()

.()

() ()

- - - - -
- - - - -
- - - + -
- - - - -
- - - - -

(). :- / ;+:

()

"البرزين، بالكسر: إناء من قشر الطلع يشرب فيه، فارسي معرب، وهي التلتلة. وقال أبو حنيفة: البرزين قشر الطلع يتخذ من نصفه تلتلة". النضر: البرزين كوز يحمل به الشراب من الخایة. الجوهرى: البرزين، بالكسر، التلتلة، وهي مشربة تتأخذ من قشر الطلع". (ج ١٣ ، ٥١).

- لم نعثر في المعلومات المتاحة على دليلٍ يؤكّد فارسيّة هذه اللفظة؛ ويظهر من التعريف أن لفظة التلتلة (٣- ب) تُعد لفظة مرادفة للبرزين. وأما لفظة الخایة، المشار إليها في التعريف اللغوي، فهي الجرة الفخارية المسمّاة الحُبُّ (أو الجونة) خاصة حينما تطلي بمادة القار. وعادةً ما تستخدم الخایة لحفظ المواد السائلة كالماء والنبيذ ونحوهما^(٧٢).

()

"قال أبو منصور: تل: أي صب؛ ومنه قيل للمشربة التلتلة لأنَّه يصب ما فيها في الحلق. والتلتلة: مشربة من قشر الطلع يشرب فيه النبيذ، وفي الصباح: تتخذ من قيقاء الطلع". (ج ١١ ، ٧٩).

- سبقت الإشارة إلى أن آنية البرزين (٣- أ) يطلق عليها لفظة التلتلة؛ ويبدو أن لفظة التلتلة من الألفاظ الشائعة آنذاك والمرادفة للألفاظ أواني المشرب. فمشربة الرعنة أو الرعشنة (٣- د ، ٣- ه) ومشربة القيقاء أو القيقية (٣- و ، ٣- ز) تدعى، أيضاً، التلتلة؛ كما شبهت مشربة الزوراء الفضية والمستطيلة في شكلها ببهيئة مشربة التلتلة؛ ويبدو أن الأصل في مسمى هذه الآنية يرجع إلى جذر الكلمة (ت. ل. ل)

() : : : : . () : : : . () : : : .

الواردة في لغة عرب جنوب الجزيرة العربية بمعنى الصغار من شجر النخيل
(الفسيلة)^(٧٣).

()

"(...)، وفي بعض الحديث: جُب طلعة مكان جُف طلعة، وهو أن دفين سحر النبي ﷺ، جُعل في جُب طلعة، أي في داخلها، وهما معاً وعاء طلع النخل. قال أبو عبيد: جب طلعة ليس معروفاً إنما المعروف جف طلعة، قال شمر: أراد داخلها إذا أخرج منها الكُفري". (ج ١، ٢٥٠).

- ذكر محمد الدين ابن الأثير عند تعرضه لحديث سحر النبي ﷺ أن الجُب والجُف كليهما معاً يعنيان وعاء طلع النخل^(٧٤). وتطلق لفظة الجُب، أيضاً، على المزادة (أو المحبوبة) المعمولة من الأدم المعدة للاتباد أو لحفظ الماء في داخلها^(٧٥). كما تطلق لفظة الجُف (٦ - أ) على أصل النخل (الجزع) عندما ينقر ويحوف داخله لتصييره وعاء لحفظ السوائل فيه.

()

"الرّعْثَة": التلللة، تتخذ من جُف الطلع، يشرب بها". الأزهرى في الرباعي: قال الليث وغيره: الرعثة: التلللة تتخذ من جف الطلع فيشرب منها". (ج ٢، ١٥٢؛ ج ١٣، ١٨٣).

- مشربة الرعثة (أو الرعثة) تنتهي لمجموعة التلللة (٣ - ب) وتصنع من المادة نفسها.

: . : ()

Biella, Joan Copeland, Dictionary of Old South Arabic: Sabaean Dialect, Harvard Semitic Studies no.25, (U.S.A< 1982), 533.

: . : ()

: . : ()

()

- (انظر: تعريف "٣- د الرعثة" في هذا المجال).

()

"ابن الأعرابي: القيقاء والقيقية، لغتان: مشربة كالتللة؛ وأنشد: وشرب بقيقة وأنت بغيره." والقيقاء والقيقية: وعاء الطلع. (ج ١٥، ٢١٢، ج ١٠، ٣٢٥).

()

- (انظر: تعريف "٣- و القيقاء" في هذا المجال).

()

"إناء يشرب فيه". (ج ١، ٤٩٠).

(- :) :

-

تشير المعلومات المتاحة إلى أن الصحاف (مفرداتها: صحفة) والقصاص (مفردتها: قصعة) والجفان (مفردتها: جفنة) بت نوع أحجامها واختلاف أشكالها وألفاظها كانت تتخذ بصورة رئيسة لتقديم الأطعمة فيها والأكل عليها؛ وعليه تنبثق من هذا المجال مجموعة من الآنية الخشبية لم يحدد التعريف اللغوي المتأخر لنا نوع الشجر المتخذ خشبها في نحت هذه الأواني، ولا صفة هذا الخشب ما عدا آنية الخنزجة (٤- ج)، والشيز (٤- ي)، والشيزى (٤- ك)، والكيماكية (٤- ص). تتفاوت التعريفات اللغوية في وصف هيئة كل آنية من أواني هذا المجال وشكلها، ووظفت عبارات وصفية لهذا الغرض، منها: مسلطحة عريضة، عظيمة، واسعة، منبسطة، صغيرة، ضخمة، بجانب توظيف عملية إطعام الآنية لعدد من الرجال وإشباعهم كمعيار لحجم الآنية وسعتها.

وفيما يلي طائفة من النماذج للألفاظ الحضارية الخاصة بـ مجال الصحاف والقصاص

والجفان:

الكلمات المهمة في الحضارة العربية الإسلامية ...

.()

محمد بن عبد الرحمن راشد الشياب

() .

() ()

- - - + -

- - - - -

- - - - -

- - - + -

- - - - -

- - - - -

- - - + -

- - - - -

- - - - -

() . :- / :+:

()

- (انظر تعريف "الصحفة" في هذا المجال).

()

"الجفنة": معروفة، أعظم ما يكون من القصاع، والجمع جفان وجفن، والعدد

جفات. وفي الصحاح: الجفنة كالقصعة".

"وجفن الجزور: اتخد منها طعاماً. وفي حديث عمر ؓ: أنه انكسرت قلوص من نعم الصدقة فجفنتها، وهو من ذلك لأنه يملاً منها الجفان، وقيل: معنى جفنتها أي نحرها وطبخها واتخذ منها طعاماً وجعل لحمها في الجفان ودعا عليها الناس حتى أكلوها". (ج ١٣ ، ٨٩ - ٩٠).

- يتبيّن من هذا التعريف أن الجفنة من أكبر القصاع حجماً؛ وللهذه الجفنة ورود في أغلب قصائد الشعراء الجاهلين، ومنهم -على سبيل المثال- قول الشاعر زهير:
يَسْطِيبُ الْبَيْوَتَ لَكِي يَكُونَ مَظْنَةً من حيث توضع جفنة المسْتَرْفَدُ
وَلِصِيغَةِ الْجَمْعِ (جفان) ذَكْرٌ، أَيْضًاً، فِي الشِّعْرِ الْجَاهْلِيِّ، حِيثُ يَقُولُ لَبِيدُ:
تَكُرُّ أَحَالِيلُ اللَّدِيدِ عَلَيْهِمُ وَثُوْفَى جِفَانُ الضَّيْفِ مَحْضًا مُعَمَّمًا^(٧٦)
كما جاءت الجفنة بصيغ لفظية حضارية عدّة في الشعر الجاهلي، ومنها لفظة (المقاري)، وهي الجفان التي يُقرى فيها الأضيف كقول امرئ القيس:
كِرَامُ الْمَقَارِيِّ، حِسَانُ الْوُجُوهِ فَلَنْ يَفْضَحُونِي إِذَا مَا اعْتَزَّتُ
وَجاءت بلفظة (الخليج) في شعر لبيد بقوله:
غَدَاءَ دَعَاهُ الْحَارِثَانِ وَمُسْهَرُ فَلَاقَى خَلَيْجًا وَاسِعًا غَيْرَ أَخْرَمًا
كما وردت موصوفة بالجفان الرُّجُح، أي المملوءة والمكتنزة بالزبد واللحم،
حيث يقول لبيد:
وَإِذَا شَتَّوْا عَادَتْ عَلَى جِرَانِهِمْ رُجُحٌ ثُوْفَيْهَا مَرَابِعُ كُومٍ^(٧٧)

() ()
: : () ()
: : : : : :
: : : : : :

محمد بن عبد الرحمن راشد الشنوان

وقول أمية بن أبي الصلت في شعره:

إلى رجح من الشيزري، ملأ^(٧٨) لباب الير، يلبيك بالشهاد

وردت صيغة الجمع للفظة الجفنة (جفان) في القرآن الكريم مشبهة حجمها بالجحابة (الخوض) في فضل الله تعالى على عبده ورسوله سليمان (عليه الصلاة

والجفنة الغراء من الصفات الرفيعة والمحمودة عند العرب في جاهليتهم وإسلامهم، ويقصد بها السيد المطعام لأنه يضع الجفنة ويطعم الناس فيها فسمى باسمها. وفي الحديث الشريف ورد: [أنه قيل له: أنت كذا، وأنت كذا، وأنت الجفنة الغراء؟] والغراء، أي البيضاء، كناية عن الجفنة المملوئة باللحم والشحم والدهن^(٨٠). كما ورد أنه كانت له ٤ جفنة بأربع حلق^(٨١). كما أطلق على الشخص الذي يتولى إطعام أصحابه خلال السفر "صاحب جفنة الركب"، ومنه حديث أبي قتادة، وفيه: [ناد يا جفنة الركب]^(٨٢).

:()
:()
:()
:()

ألفاظ الآنية الخشبية في الحضارة العربية الإسلامية ...

وهكذا نلحظ بوضوح تام ورود الإشارة للجفنة وأوصافها وصفاتها قبل ظهور الإسلام وفي العهد النبوي ؛ وأنها كانت من الأواني الخشبية الشائع استخدامها بل كانت متوفرة في بيت الرسول ﷺ وبيوت الصحابة (رضوان الله عليهم أجمعين)^(٨٣).

ولا يفوتنا أن المجتمع المكي في جاهليته عرف شخصيات مكية لهم جفان مشهورة مثل جفان عبدالله بن جدعان، وجفنة أبي جهل ؛ واستمر هؤلاء الأشراف في تقديم طعامهم بالجفان في الإسلام ؛ فيذكر أن صفوان بن أمية الجمحي صنع طعاماً لل الخليفة عمر بن الخطاب وأصحابه (رضوان الله عنهم أجمعين) في جفنة يحملها الرهط من الرجال ووضعها في المسجد الحرام و كان لابن عباس وابن الزبير جفان طعام توضع بين أيدي الناس ويصيرون منها ما شاءوا^(٨٤).

ووفقاً لما ذكر نتبين أن الجفنة كانت شائعة الاستخدام في الفترات التاريخية التي سبقت الإسلام، واستمر اتخاذها للغرض نفسه وأغراض أخرى حياتية في الفترة الإسلامية. وكان لوجودها خاصية مرموقة في المجتمع العربي والإسلامي، وشاره يشار لها بالبنان لكرم وبذل صاحبها يُعرف بها ويُعرف من خلالها.

()

"الخلنج": شجر فارسي معرب تتخذ من خشبها الأواني ؛ قال عبدالله بن قيس

الرقىات :

يلبس الحش بالجيوش ، ويستقي لبنة البحت في عساس الخلنج.

والجمع الخلنج، (...). وقيل: هو كل جفنة وصحافة وآنية صنعت من خشب

ذي طائق وأسارييع موشاة". (ج ٢ ، ٢٦١).

..... . " ()
..... . " ()

محمد بن عبد الرحمن راشد الثنيان

- ورد في مادة (ب خ ت) بالمصدر المعتمد شعر ابن الرقيات، وفيه يتداخ مصعب بن الزبير، بالصفة التالية:

إِنْ يَعِيشُ مُصْعَبُ، فَإِنَّا بِخِيرٍ،
قَدْ أَتَانَا مِنْ عَيْشِنَا مَا تُرَجِّي
لَبَنَ الْبُخْتِ فِي قِصَاعِ الْخَلْنجٍ^(٨٥) يَهَبُ الْأَلْفَ وَالْخُيُولَ، وَيَسْقِي

ولفظة آنية الخلنجية اشتقت اسمها من مصدر خشبها وهو شجر الخلنج الذي يميل لونه بين الصفرة والحمراوة وينبت في أطراف بلاد الصين؛ واللفظة معربة من الفارسية (خَنْكَ) التي تعني التنوع في الألوان^(٨٦).

ويبدو أن خشب شجر الخلنج كان يشكل مصدراً أولياً لخامة آنية الخلنجية التي يطلق عليها، أيضاً، لفظة الكيماكية (٤ - ص) نسبة لولاية كيماك الصينية التي تنمو في ربوعها هذه النوعية من الأشجار^(٨٧).

ورد استخدام آنية الخلنجية في العصر العباسي، حيث يقول الجاحظ في سياق تحدثه عن مائدةه: "و كنت أنا و (...) على خوان؛ والخوان من جَزْعة، والغضار صيني ملمع، أو خَلنجية كِيمَاكِيَّة"^(٨٨). ويتبين من حديث الجاحظ استخدام الخلنجية في تقديم الطعام على مائدة الخوان، بجانب استخدامها للمشروبات السائلة كاللبن كما تشير أبيات ابن الرقيات إلى ذلك.

.) . ()
. . ()
. : . ()
- . ()

اللفاظ الآنية الخشبية في الحضارة العربية الإسلامية ...

يستشف من المعلومات المتوفرة عن آية الخلنجية (الكيماكية) أنها كانت تُعد من الأواني الفاخرة والجيدة في خامتها والنفيسة في قيمتها المادية والمتطورة في صناعتها بسبب ما يلحق بها من زخرفة ؛ وأنها اتخدت لتقديم الطعام والشراب.

()

"الدسيعة مائدة الرجل إذا كانت كريمة ، وقيل الدسيعة : هي الجفنة سميت بذلك تشبيهًا ببسع البعير لأنه لا يخلو كلما اجتب منه حجر عادت فيه أخرى ". (...) وقال علي بن عبدالله بن عباس :

وَكِنْدَةٌ مَعْدُنٌ لِلْمُلْكِ قِدْمًا^{٨٩}
يَزِينُ فَعَالَمَهُمْ عَظَمُ الدَّسِيعَةِ

"والولث : بقية العجين في الدسيعة". (ج ٢، ٢٠٣ / ج ٨، ٨٤).

- وظفت لفظة الدسيعة في كلام العرب كنایةً عن كرم ما يقدمه الرجل من طعام وشراب وعلى جzel عطائه وكرمه ؛ فقد وردت بهذا المعنى في شعر الشاعر الجاهلي مطرود بن كعب الخزاعي عندما جأ إلى جد النبي ﷺ عبدالمطلب بن هاشم بن عبدمناف بن قصي بن كلاب بن مرة بن كعب ، لجنابة كانت منه ، فحمد الأخير وأحسن إليه ، حيث يقول :

وَابْكِي عَلَى كُلِّ فَيَاضٍ أَخِي ثَقَةٍ^{٩٠} ضَحْمُ الدَّسِيعَةِ وَهَابُ الْجَزِيلَاتِ^{٩١}
وتطلق لفظة القَعْر (٤ - س) على الدسيعة حسب ما ذكره ابن الأعرابي^{٩٠} ؛
وبخصوص حجم الدسيعة فيشير الشاعري^{٩١} في ترتيبه للقصص أنها تصاهي

. - : ()
. . : ()

محمد بن عبد الرحمن راشد الثنيان

الجفنة(٤ - ب) في حجمها. وجاءت الدسيعة مجموعة على (الدسائع) في حديث ظبيان وذكره لحمير، وفيه [بنوا المصانع، واتخذوا الدسائع]، ووضّح مجذ الدين ابن الأثير معنى الدسائع الواردة في هذا الحديث على أنها الجفان والموائد^(٩٢).

يستنتج من هذه المعلومات أن آنية الدسيعة تعد من الجفان الضخمة وُعرفت بهذه اللفظة الحضارية نسبة إلى دسيع البعير، وهو ما يكرره البعير عند استرجاع الطعام من معدته قبل هضمها ليجتره بقمه مرة ثانية، وقد شبهت بهذه العملية لاستمرارية وجود الطعام وتوفّره بالدسيعة، مثلما يتوفّر الطعام بقلم البعير. اتخذت الدسيعة آنية لتقديم الطعام وعجز العجين في داخلها عند العرب في فترة جاهليتهم وبعد إسلامهم.

()

"وشيء رحرح أي فيه سعة ورقة. (...)، وجفنة رحاء واسعة كروحاء عريضة ليست بقَعيرة. ابن الأعرابي : الرُّوح الجفان الواسعة. وطست رَحْرَاح : منبسط لا قعر له، وكذلك كل إناء نحوه. وإناء رحرح ورحرح : واسع قصير الجدار(...). وقال أبو عمرو : قصْعَة رحرح ورحرحانة، وهي المبسطة في سعة. وقال الأصمسي : رحرح الرجل إذا لم يبالغ قعر ما يريده كالإناء الرحرح (...). وفي حديث أنس : فأتى بقدح رحرح فوضع فيه أصابعه ؛ الرحرح : القريب القعر مع سعة فيه". (ج ٢ ، ٤٤٦-٤٤٧).

- ييدو من هذا التعريف أن آنية الرح (الرح) من الجفان الواسعة والعربيضة بالحجم وغير عميقه، أي أنها قريبة القعر^(٩٣). وللفظة الرُّوح ورود في شعر طرفة الذي قرن

() .
() : .
() : .

ألفاظ الآنية الخشبية في الحضارة العربية الإسلامية ...

بينها وبين مادة صناعتها وهو خشب الشيزى (٤ - ك) في سياق فخره بقومه، حيث يقول :

تَرَى الرُّحْ مِنْ شَيْزَى لَدَى كُلِّ مَجْلِسٍ
كَحَوْضِ الْأَضَى مِنْ بَعْدَ شَبَّعَ الْمَعَارِيٰ^(٩٤)

()

- (انظر تعريف : الرُّحْ : ٤ - هـ في هذا المجال).

()

"والزُّلْح": من قولك قصعة زَلْحَة أي منبسطة لا قعر لها، وقيل قربة القدر؛

قال :

ثُمَّتْ جَاؤُوا بِقَصَاعِ مَلْسِ ،
زَلْحَاتِ ظَاهِرَاتِ الْيَسِ ،
أَخْذَنَ فِي السُّوقِ بِفَلْسِ فَلْسِ .

"وذكر ابن شميل عن أبي خيرة أنه قال : الزَّلْحَات في باب القصاع ، واحدتها زَلْحَة ، وروى ثعلب عن ابن الأعرابي أنه قال : الزُّلْحُ الصَّاحَافُ الْكَبَار". (ج ٢، ٤٦٩).

- يتضح أن آنية الزُّلْح (الزلحنة) تقارب هيئتها التصنيعية من آنية الرُّحْ (٤ - هـ)؛ إلا أن الزُّلْح مصنفة في هذا التعريف ضمن القصاع والصحاف لا الجفان والجميع من آنية الطعام.

()

- (انظر تعريف "٤ - زَلْحٌ" في هذا المجال).

()

()

محمد بن عبد الرحمن راشد الثنيان

"السُّكُرَجَة": إناء صغير يُؤْكَل فيه الشيء القليل من الأدم، وهي فارسية. وأكثر ما يوضع فيها الكواميخ ونحوها". (ج ٢، ٢٩٩).

- السُّكُرَجَة من ألفاظ الآنية الفارسية المعربة (سُكُرَه) التي تعني الصحافة على حد قول آدي شير^(٩٥). ضمنت هذه اللفظة عند التعالبى^(٩٦) في باب "ألفاظ الأوانى والأوعية المعربة" وأشار بتفرد الفرس دون العرب بهذا الاسم فاضطررت العرب إلى ترکه كما هو. كما وصفت السُّكُرَجَة في إحدى الدراسات العلمية الأخيرة على أنها عبارة عن قصة ذات قوائم أشبه بمائدة صغيرة^(٩٧).

يوضح التعريف اللغوي صغر حجم السُّكُرَجَة وذلك باتخاذها لوضع الكوامخ (الكواميخ) فيها؛ والكامخ إدام يُؤْتَدُم به (من المشهيات للطعام) وهي تعريب للفظة الفارسية (كامه)^(٩٨).

وللفظة ورود في الحديث الشريف، وفيه: [لا آكل في سُكُرَجَة]^(٩٩)؛ وهي دلالة على المعرفة بها في عهد الرسول ﷺ وربما أنها كانت من الآنية الشمينة وتتخذ مكاييل للأطباء بجانب وضع الكوامخ فيها^(١٠٠).

أوردها الجاحظ^(١٠١) بصيغة الجمع (السُّكُرَجَات) من خلال سياق قصته مع صاحبه الأعمى، حيث يقول: "...، ولم يشك عليّ أنه سيؤتي برغيف ملطف، (...، وبيقايا ما يفضّل في الجامات والسُّكُرَجَات"^(١٠٢).

()

()

()

()

()

" "

()

()

()

ومن دلالات لفظة آنية السكرجة هو إتصافها بالعمق نسبياً (انظر: تعريف: الفيحة: ٤ - ب)؛ كما أن اللفظ يطلق على منتج يستخدم لتشييد صاري الباب في الأرض ويسهل حركته حتى أنه كان يصنع أحياناً من الزجاج أيضاً. فقد أورد المقرizi في وصفه لباب زويلة، مثلاً، ما نصه: "أن فردته يدوران في سكرجتين من زجاج".

()

- (انظر تعريف: الشيزى: ٤ - ك في هذا المجال)

()

"الشيز": خشب أسود تتخذ من الأمشاط وغيرها. والشيزى: شجر تعمل من القصاصع والجفان، وقيل: هو شجر الجوز، وقيل: إنما هي قصاصع من خشب الجوز فتسود من الدسم. الجوهري: الشيز والشيزى: خشب أسود تتخذ منه القصاصع؛ قال ليد: "وصباً غداة مقامةٍ وزعتها بجفان شيزى، فوقهن سنام".

التهذيب: ويقال للجفان التي تسوى من هذه الشجرة الشيزى؛ قال ابن

الزبوري:

الى روح من الشيزى ملأء لباب البر يل Vick بالشهاد.

"أبو عبيد في باب فعلى: الشيزى شجرة. أبو عمرو: الشيزى يقال له الأبنوس ويقال السادس؛ وفي حديث بدر في شعر ابن سوادة:

فماذا بالقليل قليب بدر من الشيزى، يزين بالسنام."

الشيزى: شجر تتخذ من الجفان، وأراد بالجفان أربابها الذين كانوا يطعمون فيها وقتلوا بدر وألقوا في القليب، فهو يرثيهم، وسمى الجفان شيزى باسم أصلها". (ج ٢،

(٣٦٣، ٥ ج / ٤٤٥)

:

. . . : . .

()

()

محمد بن عبد الرحمن راشد الثنيان

- شكل خشب شجر الشيزى (الشيز) مصدرًا مهمًا من مصادر المادة الخام الأولية في نحت القصاع والجفان منه وبذلك سميت الجفنة بأصلها. وبحانب ذكرها في أشعار لبيد وابن الزعمرى وشداد ابن الأسود، المضمنة في التعريف اللغوى، جاءت الإشارة إلى جفان الشيزى في شعر أمية بن أبي الصلت الثقفى، حيث يقول:

فَوْقَ شَيْزَى مُثْلُ الْجَوَابِيِّ عَلَيْهَا قِطْعٌ كَالْوَذِيلِ فِي نَقْيٍ فُومٍ
وَذَكْرُتْ، أَيْضًا، فِي شِعْرِ حَسَانِ بْنِ ثَابِتِ الْأَنْصَارِيِّ فِي مَنْاسِبَةِ بَكَائِهِ عَلَى حَمْزَةِ
ابْنِ عَبْدِ الْمُطَلَّبِ ٢، حَيثُ يَقُولُ:

الْمَالِيُّ الشَّيْزَى إِذَا أَغْصَنَتْ غَرَاءً فِي ذِي الشَّبَّى الْمَاحِلِ
كَمَا وَرَدَتْ جَفَانُ الشَّيْزَى عَنْ زَهِيرٍ وَذَلِكَ فِي سِيَاقِ مَدْحَهِ لَهْرَمِ بْنِ سَنَانِ، حَيثُ
يَقُولُ:

إِذَا غَشُوا الْحَدَادَ فُرُقَ بَيْنَهُمْ جَفَانُ مِنَ الشَّيْزَى وَرَاءَ جَفَانَ^(١٠٥)
هَذَا بِحَانَبِ ذَكْرِهِ فِي حَدِيثِ مَعْرِكَةِ بَدْرٍ وَرَثَاءِ الشَّاعِرِ لَقْتَلِي قَرِيشٍ إِذْ كَنَاهُمْ
بِجَفَانِ الشَّيْزَى، أَيْ أَرْبَابِهِ الَّذِينَ كَانُوا يَطْعَمُونَ فِيهَا الطَّعَامَ^(١٠٦).
وَتَأْسِيسًا عَلَى مَا سَبَقَ تَوْضِيْحِهِ، نَلْحُظُ مَعْرِفَةَ الْعَرَبِ قَبْلِ الْإِسْلَامِ وَبَعْدَهُ بِجَفَانِ
الشَّيْزَى وَشَيْوِعِ اسْتِخْدَامِهَا فِي تَقْدِيمِ الطَّعَامِ وَشَكْلَتِهِ، فِي الْوَقْتِ نَفْسِهِ، كَنَايَةً عَمَّا يُبَذِّل
مِنْ عَطَاءٍ وَكَرَمٍ مُحَمَّدٌ عَلَى جَمِيعِ الصُّعُدِ الشَّخْصِيَّةِ.

()

()

()

()

"الصحْفَة": كالقصعة، وقال ابن سيده: شبه قصعة مسلطحة عريضة وهي تشع الخمسة ونحوهم، والجمع صحاف. وفي التنزيل: يطاف عليهم بصحف من ذهب". "والصُّحِيفَة": أقل منها، وهي تشع الرجل، وكأنه مصغر لا مكبر له. قال الكسائي: أعظم القصاع: (...)، ثم القصعة تليها تشع العشرة، ثم الصحفة تشع الخمسة ونحوهم، ثم المكلاة تشع الرجلين والثلاثة، ثم الصحيفة تشع الرجل". وفي حديث علي: فإذا به بين يديه صحفة فيها خطيفة وملينة". وفي الحديث: فجعل يأكل ويتبعد باللقطة وضر الصحفة أي دسمها وأثر الطعام فيها. وفي حديث أم هانىء: فسكتت له في صحفة إني لأرى فيها وضر العجين". "الصحف البارقية": تنسب هذه الصحف إلى موضع بهذا الاسم". وفي حديث وائلة: أنه، عليه السلام، دعا بقرص فكسره في صحفة ثم صنع فيها ماءً سخناً؛ ماء سخن، بضم السين وسكون الخاء، أي حار". "الغضار": الصحفة المتخذة منه". "الصحف الكبار": تسمى الزُّلْجُ. "وفي الصحاح": المكلاة: الصحف التي يستخف الحي أن يطبخوا فيها اللحم والعصيدة". (ج ٥، ٢٣، ٢٨٤ - ٢٨٥ ج ٩، ٧٨، ١٨٧، ج ١٠، ١٨ / ج ١٣، ٢٠٥ / ج ٢، ٤٦٩ / ج ١١، ٢٢).

- يتضح من خلال هذا التعريف كبر حجم الصحفة لحد أن ما تحتويه من طعام يشع الخمسة ونحوهم والصغرى منها (الصحيفـة) تسد جوع الرجل الواحد؛ وتُصنـع أيضـاً من الغضار وهو نوع معين من الفخار. وورود ذكرها في القرآن الكريم والسنة النبوية الشريفة فهو دلالة ساطعة وثابتـة على معرفـة العرب في جـاهليـتهم وإسلامـهم لهذه الآنية واستعمالـهم لها؛ كما يتـضح من خلال هذا التعـريف أن منطقة بـارـقـ، الـواقـعةـ الآـنـ ضـمـنـ

محمد بن عبد الرحمن راشد الثنيان

محافظة المغاردة في التقسيم الإداري لإمارة منطقة عسير، كانت تشتهر بصناعة هذه الصحاف^(١٠٧).

إضافة إلى ما ذكر من معلومات في التعريف اللغوي، فقد أورد الأعشى صيغة الجمع للفظة الصحافة (صحاف) في سياق مدحه للأسود بن المندر الخمي، حيث يقول:

والمَكَاكِيكَ وَالصُّحَافَ مِنَ الْفَضْلَةِ وَالضَّامِرَاتِ تَحْتَ الرِّجَالِ^(١٠٨)

وفي السنة النبوية الشريفة استخدمت اللفظة بصورة مجازية، وفيه [لا تسأل المرأة طلاق أختها لتسفرغ صحفتها]، بمعنى الاستئثار عليها بمحظها، فتكون كمن استفرغ صحفة غيره وقلب ما في إناءه إلى إناء نفسه^(١٠٩). وللفظة الصحافة ذكر متكرر في مصادر السنة النبوية بتقديم الطعام فيها وكانت تستخدم لأغراض شتى مثل الغسل والungen وتقديم الفاكهة فيها. كما كانت الصحافة من الآنية المتداولة في بيوت رسول الله ﷺ وبيوت صحابته الكرام (رضوان الله عنهم أجمعين)^(١١٠).

استمر استخدام الصحافة في الحياة اليومية في المجتمع الإسلامي، إذ استخدمت في العهد الأموي الصحاف المفضضة من قبل بعض المترفين من فئات المجتمع آنذاك^(١١١)،

اللفاظ الآنية الخشبية في الحضارة العربية الإسلامية ...

وعرفت فيما بعد في العهد العباسي فقد جاء لها ذكر عند الجاحظ بقوله : "... لا خير في ثلات أصابع في صحفة" ^(١١٢).

()

- (انظر تعريف : الصحفة : ٤ - ل في هذا المجال).

()

"الفيخة : السُّكْرَجَةُ . وفي الخجين : جعله كالسُّكْرَجَةِ ، (...)" . (ج ٣ ، ٤٧) .

- يؤكّد الثعالبي على أنّ الفيخة هي السُّكْرَجَةُ وأدرجها في أول قائمة ترتيبه للقصاص بسبب صغر حجمها ^(١١٣) . وربما قامت الفيخة مقام وظيفة السُّكْرَجَةِ (٤ - ط) بتقديم المشاهيات فيها بصحبة أطباق الطعام الأخرى الرئيسة.

()

"ابن الأعرابي : قالت الدُّبِيرِيَّةُ الْقَعْرُ الْجَفَنَةُ وَكَذَلِكَ الْمَعْجَنُ وَالشَّيْزِيُّ وَالدَّسِيْعَةُ ؛
روى ذلك كله الفراء عن الدُّبِيرِيَّةِ" . (ج ٥ ، ١٠٩) .

()

"القصعة : الضخمة تشبع العشرة ، والجمع قصاع وقصع" . (ج ٨ ، ٢٧٤) .

- يشار إلى أنّ القصعة تشبع السبعة إلى العشرة وأنّ جميع قصاع العرب كانت تصنع من خشب ^(١١٤) . كانت القصعة من الأواني المتدولة في العهد النبوى واتخذت لوظائف معيشية متباعدة مثل الغسل وعجن العجين وتقديم الطعام ^(١١٥) . وللقصعة ذكر في تقديم الطعام وتناوله في العهد العباسي فقد أوردها الجاحظ في سياق تحدثه عن الطعام

()

()

()

" . " ()

محمد بن عبد الرحمن راشد الثنيان

وتقديمه، حيث يقول: "...، فكان ربما يوافي إلى منزله من قصاع السكان والجيران ما يكفيه الأيام، (...)"^(١١٦).

()

- يبدو أنها تصغير للفظة السابقة: القصعة، (انظر تعريف القصعة: ٤ - ع في هذا المجال).

()

- (انظر تعريف الخلنجية: ٤ - ج في هذا المجال).

()

"قال الكسائي: أكبر البرام الجماع ثم تلتها المئكلة." "قال الكسائي: أعظم القصاع، (...)، ثم المئكلة تشبع الرجلين والثلاثة." " والمئكلة من البرام: الصغيرة التي يستخفها الحي أن يطبخوا اللحم فيها والعصيدة، قال اللحياني: كل ما أُكل فيه فهو مئكلة، والمئكلة: ضرب من الأقداح وهو نحو ما يؤكل فيه، والجمع المأكل؛ وفي الصحاح: المئكلة: الصحاف التي يستخف الحي أن يطبخوا فيها اللحم والعصيدة." "المئكلة: القصعة الصغيرة تشبع الثلاثة؛ والبرمة الصغيرة، وكل ما أكل فيه". (ج ٨، ٥٧)

ج ٩، ١٨٧ / ج ١١، ٢٢).

- يتضح من هذا التعريف اللغوي أن آنية المئكلة تأتي على هيئة قدر الطبخ المتوسط الحجم، وتصنع من حجارة البرم (الحجر الصابوني / التالك) المعروف في منطقة الحجاز وببلاد اليمن؛ كما تتخذ المئكلة آنية لتقديم الطعام فيها والأكل عليها. ويقدر حجمها بكمية الطعام المحتوية عليه الذي يسد حاجة الرجلين والثلاثة^(١١٧)، أي

()

()

اللفاظ الآنية الخشبية في الحضارة العربية الإسلامية ...

أنها تكون متوسطة الحجم وللحجم الصغير أقرب. ووفقاً لترتيب الكسائي للقصاص فالملائكة تأتي في المرتبة الثانية بعد القصعة (٤-ع) الذي يسد طعامها جوع السبعة إلى العشرة.

()

- (انظر تعريف القَعْر: ٤ - س في هذا المجال).

() - () :

يتمحور هذا المجال الحضاري بصورة رئيسة حول الصناعات الخصفية المستمدّة مادة صناعتها الأولى من سعف أشجار النخيل وعسيبيها، إضافة إلى تضمين هذا المجال عدداً محدوداً من الأوعية التي تقوم مادتها الأولى الصناعية على النباتات القصبية (الأنبوبية) مثل: السفط (٥-ز)، والقطر (٥-ك)، والقطرة (٥-ل)، والقوصرة (٥-س). ومن المعروف أن هذه الأطباق الخصفية والقصبية تقع ضمن دائرة المصنوعات المصنوعة من المواد الليفية المرنّة التي تبدل أو تنسج، إلا أن قرب مصدر خامتها الأولى (النخل) لمصدر صناعة الآنية الخشبية جعلها تُضمن ضمن صناعة الآنية الخشبية بهدف إتام الفائدة العلمية المرجوة.

تلتقي استخدامات هذه المصنوعات الخصفية والقصبية بوظائف حياتية يومية

يمكن تقسيمها كالتالي :

١ - أوعية تتخذ لحمل الأطعمة فيها كالتمر والعنب وإيداعها، مثلاً، مكان الحفظ (الجرين)؛ ويتمثل هذه الوظيفة وما شابهها من وظائف: الجر (٥-أ)، والزبيل (٥-ه)، والمكتل (٥-ف)، والمكتلة (٥-ص).

محمد بن عبد الرحمن راشد الش bian

- ٢ - أوعية لحفظ التمر وكنزه بداخلها لمدة طويلة، مثل: الجلة (٥ - ب)، والخصفة (٥ - ج)، والنوط (٥ - ق).
- ٣ - أوعية لتقديم الطعام فيها والأكل عليها كالتمر والرطب والفاكهة، مثل: الدوخلة (٥ - د)، والسفنة (٥ - ح)، والسفينة (٥ - ط)، والقوصرة (٥ - س)، والقناع (٥ - م).
- ٤ - أوعية لحفظ الحاجيات الخاصة في داخلها كالطيب وأدوات النساء، مثل: السفط (٥ - ز)، والقمعطر (٥ - ك)، والقمعطرة (٥ - ل).
- وفيما يلي طائفة من ثناذج الألفاظ الحضارية للآنية الخصفية والقصبية:

. () .

-	-	+	+	-	-	-	-	-
-	-	+	+	-	-	-	-	-
-	-	+	+	-	-	-	-	-
-	-	+	+	-	-	-	-	-
-	-	+	+	-	-	-	-	-
-	-	+	+	-	-	-	-	-
-	-	+	-	-	-	-	-	-
-	-	+	+	-	-	-	-	-
-	-	+	+	-	-	-	-	-
-	-	+	+	-	-	-	-	-

اللفاظ الآنية الخشبية في الحضارة العربية الإسلامية ...

-	-	+	-	-	-	-	.	-
-	-	+	-	-	-	-	.	-
-	-	-	+	-	-	-	.	-
-	-	-	+	-	-	-	.	-
-	-	+	-	-	-	-	.	-
-	-	+	+	-	-	-	.	-
-	-	+	+	-	-	-	.	-
-	-	+	+	-	-	-	.	-
-	-	+	+	-	-	-	.	-

()

() ()

-	-	-	-	-	+	-
-	-	-	-	-	+	-
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	+	-
-	-	-	-	-	+	-
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	+	-

محمد بن عبد الرحمن راشد الشيباني

- - - + -
-.) . :- / :+ :

()

"الجر: الزبيل يعلق من البعير، وهو النوط كالمجلة الصغيرة". (ج ٤، ١٣٣).

- (انظر تعريف الزبيل: ٥ - و، النوط: ٥ - ق في هذا المجال).

()

"المُجْلَّة": وعاء يتخذ من الخوص يوضع فيه التمر يكتنف فيها، عربية معروفة، والجمع **مِجَلَّل** و**مِجَلَّل**". (ج ١١، ١١٨).

- ورد للجلة ذكر في حديث عمرو بن معدى يكرب الزبيدي مع عمر بن الخطاب ^(١١٨)، وهي من الأوعية الخصيفية المعروفة.

()

"والخصفة، بالتحريك، جُلة التمر التي تعمل من الخوص، وقيل: هي البحرينية من الجلال خاصة، وجمعها خصف وخصاف (...). والخصف ساقاف تُسف من سعف النخل فيسوى منها شقق تلبس بيوت الأعراب، وربما سويت جلالاً للتتمر. (...) والخصف وهي الجلة التي يكتنف فيها التمر وكأنها فعل بمعنى مفعول من الخصف، وهو ضم الشيء إلى الشيء لأنه شيء منسوج من الخوص. وفي الحديث كانت له خصفة يحجرها ويصلي فيها؛ ومنه الحديث الآخر: أنه كان مضطجعاً على خصفة، وأهل البحرين يسمون جلال التمر خصفاً". (ج ٩، ٧٢ - ٧٣).

. : " ()

اللفاظ الآنية الخشبية في الحضارة العربية الإسلامية ...

- انفرد الشاعر المخضرم الأعشى باستعماله صيغة الجمع للفظة الخصبة الدالة على جُلة التمر المعهولة من خوص النخيل وذلك في سياق وصف قومه بالاستبسال في القتال، حيث يقول:

قُلْنَا: الصَّلَاحَ فَقَالُوا: لَا نُصَالِحُكُمْ أَهْلُ النَّبُوكِ وَعِيرٌ فَوْقَهَا الْخَصَفُ^(١١٩)

وي جانب اتخاذ الخصبة وعاء لحفظ التمر وكنزه في جوفها فيبدو أنها تصبح بعد فردها بمثابة بساط ييسط على الأرض للجلوس أو الصلاة عليه وهذا ما يشير إليه ما ورد في مضامين الحديثين الشريفين بالتعريف. كما ورد في الحديث الشريف، وفيه: [أنه كان يصلبي، فأقبل رجل في بصره سوء فمر بثير عليها خصبة فوقع فيها].^(١٢٠).

()

"دوخلة": وهي وعاء التمر. "والدوخلة": مشددة اللام: سفيفة من خوص يوضع فيها التمر والرطب وهي الدوخلة، بالتحفيف؛ عن كراع. وفي حديث صلة بن أشيم: فإذا سب فيه دوخلة رطب فأكلت منها؛ هي سفيفة من خوص كالزنبيل والقوصرة يتترك فيها الرطب". (ج ١٤٧، ٢٤٣).

- استمر استخدام الدوخلة في العصر الإسلامي، وربما كانت تعد في العصر العباسي من الأوعية المستخدمة للحفظ عند شراء حوائج المطبخ. فقد وردت عن الجاحظ وهو يصف أحد الحيوانات يقوم بشراء ما يحتاجه صاحبه من مواد غذائية إذ كانت تُعلق الدوخلة في رقبته وتوضع فيها رقعة، من ثم يمضي الحيوان للحانوت ليحضر

()

()

محمد بن عبد الرحمن راشد الثنيان

الحوائج^(١٢١). وهكذا نجد أن الدوخلة من الأوعية المستخدمة في مختلف العصور الإسلامية ومتعارف عليها باللغة الحضارية نفسها^(١٢٢).

()

"والزنبل والزنبل": لغة في الزبيل". (ج ١١، ٣١٢).

- يُذكر أن الزبيل الكبير المصنوع من الجلد يطلق عليه لفظة حَفْص^(١٢٣). وكان الزبيل (أو الزنبل) من الأوعية المعروفة في عهد الرسول ﷺ واتخذ لحمل الأطعمة الجافة وحفظها كالتمور والبقول وما إلى ذلك^(١٢٤).

استمر استعمال الزبيل (الزنبل) في الفترات الإسلامية اللاحقة، وورد له ذكر عند الجاحظ بقوله: "فيعلق عليه الزبيل والكيران (...)"^(١٢٥)؛ إضافة لوظيفته في الحفظ والحمل فقد استخدم لجمع الكساحة فيه^(١٢٦).

()

- (انظر: تعريف الزبيل: ٥ - هـ في هذا المجال).

()

"السفط": الذي يعبى فيه الطيب وما أشباهه من أدوات النساء، والسفط معروف.

ابن سيده: السقط كالجوارق، والجمع أسفاط". (ج ٧، ٣١٥، ج ٥، ١١٦).

()

()

()

"." "()

()

()

()

ألفاظ الآنية الخشبية في الحضارة العربية الإسلامية ...

- شبه السفط بصفة القمطر (٥ - ك) أو القمطرة (٥ - ل) وأنه يسف أى ينسج من القصب، بينما يشير هذا التعريف بأن السفط كالجولق. والجولق من الألفاظ الفارسية المعربة، ويعني الوعاء أو العدل المعمول من الجلد والقماش، ويأتي بمثابة كيس يحفظ في داخله الزاد والماتع ويحمل على ظهور الجمال والبغال^(١٢٧). ويظهر، هنا، البون الشاسع في حجم السفط الذي يحفظ فيه الطيب وأدوات النساء ووعاء الجولق المعتمد حمله على ظهور الحيوانات والمتخذ لحفظ الزاد والماتع.

()

"وفي حديث أبي ذر: قالت له امرأة: ما في بيتك سفة ولا هفنة؟ السفة ما يسف من الخوص كالزبيل ونحوه أى ينسج". والسفنة: ما سف من الخوص وجعل مقدار الزبيل والجلة"(...). والسفيفة: الدوخلة من الخوص قبل أن تُرمل أى تنسج". (ج ٩، ١٥٣).

- يبدو أن لفظة السفة (أو السفيفة) مشتقة من سف (نسج) الخوص، وشبهت بواء الدوخلة (٥ - د) المتخذة في تقديم الأطعمة الجافة كالتمر والرطب. كما يظهر من هذا التعريف أن هناك أوعية خوصية كانت تستعمل لوظائفها قبل القيام بنسجها وإخراجها كمنتج مصنوع. وورودها في حديث أبي ذر^(١٢٨) دلالة على توفر هذا الوعاء في بيوت الصحابة الكرام (رضوان الله عليهم أجمعين)، وعلى بساطة تصنيعها أيضاً وبالتالي رخص ثمنها.

()

- (انظر: تعريف السفة: ٥ - ح في هذا المجال)

()

. : ()
. : ()

محمد بن عبد الرحمن راشد الثيان

"والطبق : الذي يؤكل عليه أو فيه ، والجمع أطباق". (ج ١٠ ، ٢١٠).

()

"والقمطر والقمطرة : شبه سقط يسف من قصب". (ج ٥ ، ١١٦).

- (انظر تعريف السقط : ٥ - ز في هذا المجال).

()

- (انظر : تعريف القِمَطْر : ٥ - ك في هذا المجال).

()

"والقنع والقناع : الطبق من عسب النخل يوضع فيه الطعام ، والجمع أقناع وأقنعة . وفي حديث الرَّبِيع بنت المعوذ قالت : أتيت النبي ﷺ بقناع من رُطب وأجر زغب ؛ قال : القنْع والقناع الطبق الذي يؤكل عليه الطعام ، وقال غيره : يجعل فيه الفاكهة ، وقال ابن الأثير : يقال له القنْع والقُنْع ، بالكسر والضم ، وقيل القناع جمعه . وفي حديث عائشة ، رضي الله عنها : إن كان ليهدى لنا القناع فيه كعب من إهالة فنفرح به . وحكى ابن بري عن ابن خالويه : القناع طبق الرُّطب خاصة ، وقيل : القنْع الطبق الذي تؤكل فيه الفاكهة وغيرها ، وذكر الهروي في الغريبين : القنْع الذي يؤكل عليه ، وجمعه أقناع ". (ج ٨ ، ٣٠١).

- يتبيّن من ورود وعاء القناع (أو القناع) في حديثي عائشة والرَّبِيع بنت معوذ^(١٢٩) على شيوخ استعماله واتخاذه في تقديم الأطعمة الجافة كالتمور والرُّطب وأكل الفاكهة عليه ، وقد وردت الإشارة إلى وعاء القناع أو القناع مراراً في مصادر السنة النبوية^(١٣٠).

..... ()
" " - " " ()
..... " " ()

ألفاظ الآنية الخشبية في الحضارة العربية الإسلامية ...

كما عرف المجتمع المكي هذا الوعاء الخوصي عند تقديم الفاكهة وأرغفة الخبز وما
وقع في حكم هذه الأطعمة^(١٣١).

()

- (انظر: تعريف القناع: ٥ - م في هذا المجال).

()

"القوصرة والقوصرة": مخفف ومثقل: وعاء من قصب يرفع فيه التمر من
البواري ؛ قال: وينسب إلى علي، كرم الله وجهه:

أفلح من كانت له قوصرة يأكل منها كل يوم مرّة.

"قال ابن دريد: لا أحسبه عربياً. ابن الأعرابي: العرب تكتن عن المرأة بالقارورة
والقوصرة". (ج ٥، ١٠٤).

- تبدو القوصرة من خلال هذا التعريف أنها من أوعية القصب المتخذة في حفظ
الأطعمة الجافة كالتمر وما شابهها؛ وبجانب ذكرها في القول المنسوب إلى علي بن أبي
طالب ٢ جاءت الإشارة للقوصرة بصيغة الشinia عند الجاحظ في معرض حديثه حيث
يقول: "...، فاخرج فأنت في ذمي وإلاً فإنّ عندي قَوْصَرَتَيْن".^(١٣٢).

()

"والمحصن: المكتلة التي هي الزبيل، ولا يقال محصنة". (ج ١٣، ١٢١ - ١٢٢).

- يظهر من هذا التعريف أن لفظة المحصن مرادفة للفظة المكتل أو المكتلة ٥-
ف، ص) ولفظة الزبيل أو الزنبيل (٥ - هـ، و)؛ وللفظة المحصن ورود في شعر الشاعر زهير
للدلالة على وعاء الزبيل وذلك في وصفه فلاة يتيمه فيها الإنسان، حيث يقول:

()

()

محمد بن عبد الرحمن راشد الشيباني

بها منْ فِرَاخِ الْكُدْرِ رُغْبُ كَانَهَا
جَنَى حَنْظَلٍ فِي مَحْصَنٍ مُتَفَلِّقٍ^(١٣٣)

()

"المكتلة": الزبيل الذي يحمل فيه التمر أو العنبر إلى الجرين، وقيل:
المكتل شبه الزبيل يسع خمسة عشر صاعاً. وفي حديث الظهار: أنه أتي بمكتل من تمر؛ هو
بكسر الميم: الزبيل الكبير لأن فيه كتلاً من التمر أي قطعاً مجتمعة. وفي حديث خير:
فخر جوا بمساحيهم ومكتالهم". (ج ١١، ٥٨٣).

- يتضح من ورود المكتل (المكتلة) في الأحاديث الشريفة^(١٣٤) شيوع استخدامه في
العهد النبوي، والإشارة الضمنية إلى خروج أهل خير بمكتالهم تُعد -أيضاً- دلالة على
اتخاذ المكتل في الفترات التاريخية التي سبقت ظهور الإسلام. هذا وتتوفر إشارات عده في
مصادر السنة النبوية الشريفة باستخدام المكتل، وجميع هذه الروايات النبوية تشير إلى أن
المكتل وعاء تحمل فيه الشمار بل يتضح وجوده واستخدامه في بيته و كان يحفظ فيه
طعامه^(١٣٥).

كما يتضح من خلال ما سبق وقوع أوعية الزبيل (٥-هـ) أو الزنبيل (٥-و)،
والمحصن (٥-ع) بجانب المكتل (المكتلة: ٥-ص) في دائرة تصنيفية وظيفية واحدة.

()

- (انظر: تعريف: المكتل: ٥-ف في هذا المجال).

()

()

()

" ()

"النوط": الجلة الصغيرة فيها التمر ونحوه، والجمع أنواط ونياط. قال أبو منصور: وسمعت البحرينيين يسمون الجلال الصغار التي تعلق بعراها من أقتاب الحمولة نياطاً واحداً نوط. وفي الحديث: إن وفد عبد القيس قدموا على رسول الله ﷺ فأهدوا له نوطاً من تعاضوض هجر أي أهدوا له جلة صغيرة من تمر التعاضوض، وهو من أسرى تم란 هجر، أسود جعد لحيم عذب الطعم حلو. وفي حديث وفد عبد القيس: أطعمنا من بقية القوس الذي في نوطك". "ونياط كل شيء: معلقة كنياط القوس والقربة. تقول: نُطت القرية بنياطها نوطاً". (ج ٧، ٤١٨ - ٤١٩).

- يشير هذا التعريف اللغوي إلى وجود أحجام مختلفة من جلال التمر، ووعاء النوط يعد من صغيرها؛ ومن خلال تأكيد الشاعري^(١٣٦) على أن النوط هي الجلة الصغيرة المحتوية على التمر وما ذكر في بداية هذا التعريف اللغوي فربما أن لفظة النوط لا تطلق على جلة التمر حتى يكون التمر في داخلها، وهذا الاعتقاد يتوافق مع ما ذكره مجد الدين ابن الأثير في تعريفه للفظة النوط المضمنة في الحديثين الشريفين، حيث يقول: "النوط: الجلة الصغيرة التي يكون فيها التمر"^(١٣٧).

- () : () - ()

استخدم الفاس القوي، الذي يطلق عليه لفظة (السفن)، ضمن أدوات نحت وتجويف جذوع النخيل، حيث أورد الشاعر زهير مجازياً ما يصور ذلك بقوله: حتى إذا ما التقى الجمuan وأختلفوا ضرباً كنحت جذوع النخل بالسفن^(١٣٨)

— . ()
— . ()
— . ()

محمد بن عبد الرحمن راشد الثنائيان

والمنقر (جمعه مَنَاقِير) هو ذلك الوعاء الخشبي الذي ينقر وينحت بقصد تجويفه، خاصة من جذوع الأشجار الضخمة كالنخيل، بهدف الانتباز وحفظ النبيذ في داخله. تلتقي جميع أوعية مجال المناقير الموثقة هنا في خواصتين رئيسيتين هما أولاً أنها جميعاً نقرت ونحتت من جذوع النخيل، ثانية أنها استخدمت لوظيفة واحدة حددتها النص التعريفي وهو الانتباز وحفظ النبيذ في داخلها.

أسفر العمل البحثي في المصدر المعتمد على توثيق أربعة أوعية منحوتة فقط وجميعها من جذوع النخيل، وفيما يلي هذه النماذج من الألفاظ الحضارية الدالة على أوعية مجال المناقير:

().

+	-	+	-	-	-	-	-	-
+	-	+	-	-	-	-	-	-
+	-	+	-	-	-	-	-	-
+	-	+	-	-	-	-	-	-

() . : - / : + " " : . :

. ()

() () ()

-	-	-	+	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	+	-

() . : - / : + :

()

"(...)" ، قال: وربما كان الجف من أصل نخل ينقر. قال أبو عبيد: الجف شيء ينقر من جذوع النخل. وفي حديث أبي سعيد: قيل له النبيذ في الجف، فقال: أخبرت وأخبت؛ (...)." (ج ٩ ، ٢٩).

- تشترك هذه اللفظة الحضارية في تسمية ضربٍ من الدلاء المعمولة من جلود الإبل^(١٣٩) كما تطلق، أيضاً، على الوعاء الخشبي المصنوع من طلع النخيل (٢- ج). وورود اللفظة في حديث أبي سعيد دلالة على معرفة وعاء الجف في العهد النبوى، وربما أنه استعمل، أيضاً، لحفظ الماء وما وقع في حكمه بجانب الانتباز فيه.

()

"والقرو: أسفل النخلة ينقر وينبذ فيه، (...)." ابن سيده: القروُ أسفل النخلة، وقيل: أصلها ينقر وينبذ فيه، وقيل هو نقير يجعل فيه العصير من أي خشب كان." وقال ابن أحمر:

لها حَبْبٌ يُرَى الرَّأْوُوقُ فِيهَا كَمَا أَدْمَيْتُ فِي الْقَرْوِ الْغَزَالَ

يصف حُمرة الحمر كأنه دم غزال في قرو النخل. قال الدينوري: ولا يصح أن يكون القدح لأن القدح لا يكون راوهقاً إنما هو مشربة". (ج ١٥ ، ١٧٤).

() . : .

محمد بن عبد الرحمن راشد الثنيان

- تطلق لفظة القرو - كما مرّ بنا سلفاً - على القدح الخشبي الصغير الذي يردد في الحوائج (٢- هـ)، وللفظة القرو ورود في النقوش السبئية القديمة لعرب جنوب الجزيرة العربية بمعنى حوض الماء الصغير الملتحم بحوض أكبر منه^(١٤٠).
يؤكد مجد الدين ابن الأثير في معاجلته لحديث أم معبد أن اللفظة تطلق على القدح الخشبي الصغير وعلى أصل النخلة المنقول بقصد الانتباذ فيه^(١٤١).

()

- (انظر : تعريف : النمير: ٦ - د في هذا المجال).

()

"النمير: ما نقب من الخشب والحجر ونحوهما، وفي حديث عمر: على نمير من خشب، هو جذع ينقر ويجعل فيه شبه المراقي يصعد عليه إلى الغرف. والنمير أيضاً: أصل خشبة ينقر فيتبذل فيه فيشتند نبيذه، وهو الذي ورد النهي عنه. التهذيب: النمير أصل النخلة ينقر فينبذ فيه، ونهي النبي ﷺ عن الدباء والختنم والنمير والمزفت؛ قال أبو عبيد: أما النمير فأن أهل اليمامة كانوا ينقرؤون أصل النخلة ثم يشدخون فيها الرطب والبسير ثم يدعونه حتى يهدأ ثم يموت. قال ابن الأثير: النمير أصل النخلة ينقر وسطه ثم ينبد فيه التمر ويلقى عليه الماء فيصير نبيذاً مسكوناً، والنهي واقع على ما يعمل فيه لا على اتخاذ النمير". والمنقر من الخشب: الذي ينقر للشراب. وقال أبو حنيفة: المنقر كل ما نقر للشراب، قال: وجمعه مناقير". (ج ٥، ٢٢٨).

- يفيد هذا التعريف بأن لفظة النمير أو المنقر تدل على الوعاء المنقول أو المنحوت سواء كان خشبياً أو حجرياً، والنهي النبوى الوارد في الحديث الشريف عن اتخاذ نبيذ

.....
..... :
()
()

اللفاظ الآنية الخشبية في الحضارة العربية الإسلامية ...

النمير نظراً لشدة التخمر فيه وتصييره لمشروب النبيذ مس克拉ً^(١٤٢)؛ وجاءت الإشارة إلى النمير في مصادر السنة النبوية في أكثر من مناسبة، مما يدلل على المعرفة به في عهد رسول الله ع^(١٤٣).

من خلال عرض ودراسة هذه المجموعات من الألفاظ الحضارية للآنية الخشبية التي تُعد نماذج للنتاج التصنيعي في مجال الصناعة الخشبية عند العرب المسلمين، تتضح جوانب علمية عده يمكن تلخيصها بالنقاط التالية:

• يُعد هذا البحث أول محاولة علمية - حسب علمنا الحاضر - في موضوعه؛ ومن خلاله تم حصر وتوثيق ولم شتات ما يصل إلى ثمانين لفظة حضارية للآنية الخشبية التي تتباين في أحجامها وأشكالها التصنيعية ووظائفها المعيشية؛ وهذا العدد من الألفاظ الحضارية يدل ، بلا ريب ، على الكم العددي نفسه من الآنية الخشبية المصنعة التي كانت في حيز الاستخدام بحياة أفراد المجتمع العربي الإسلامي. وتنصوصي هذه الألفاظ الحضارية للآنية الخشبية تحت مظلة ستة مجالات حضارية مختلفة من المجالات التصنيعية والوظيفية وفقاً للتصنيف التالي :

- ١ - المجال الأول: آنية وأوعية مجال أقداح الشراب = ٢١ لفظة حضارية.
- ٢ - المجال الثاني: آنية وأوعية مجال أقداح الحلب = ٩ ألفاظ حضارية.
- ٣ - المجال الثالث: آنية وأوعية مجال المشراب = ٧ ألفاظ حضارية.
- ٤ - المجال الرابع: آنية وأوعية مجال الصحاف والقصاص والجفان = ٢٠ لفظة

حضارية.

٥ - المجال الخامس : آنية وأوعية مجال الأطباقي الخصافية والقصبية = ١٩ لفظة حضارية.

٦ - المجال السادس : آنية وأوعية مجال المناقير = ٤ ألفاظ حضارية.

وبحسب نتيجة هذه الإحصائية القائمة على حصرنا لنماذج متعددة ومتباينة من الآنية الخشبية يتضح أن آنية مجال أقداح الشراب ، يليه مجال الصحاف والقصاب والجفان ، فمجال الأطباقي الخصافية والقصبية تحتل صدارة المراتب الأولى في الكل العددى لأنفاظها ؛ يتبعه في الترتيب ، تنازلياً ، آنية مجال أقداح الحلب ، يليه آنية مجال المشارب فمجال المناقير . وما لاشك فيه ، أن هذا التفاوت الكمي والنوعي في المحصلة العددية النهائية لكل مجال يعكس بشكل نسبي الواقع المعيشي للمجتمعات العربية الإسلامية ومدى اتساع أو تدني دائرة اعتماده العملي على كل صنف من أصناف آنية كل مجال ، كما يعكس في الوقت ذاته حجم احتياجات الوظيفة المعيشية ومدى متطلباتها لتلك الجاميع من الأواني والأوعية الخشبية . وهذه المؤشرات تبقى ، بطبيعة الحال ، مؤشرات نسبية بالرغم من فعالية دلالاتها العلمية على مناشط الحياة الاجتماعية والاقتصادية للمجتمع العربي الإسلامي آنذاك . وعليه تم تصنيف وتأسيس هذه المجالات الستة المختلفة للمصنوعات الخشبية التي تعكس في النهاية جانباً مهماً من جوانب الحياة الاجتماعية والاقتصادية في تاريخ العالم العربي الإسلامي . وبهذا تم الوصول من خلال هذه الدراسة إلى مواءمة مقبولة لحد ما ، وخلق رابط علمي جامع بين المجال التصنيعي والمجال الوظيفي المعيشي في تصنيف ألفاظ الآنية والأوعية الخشبية الموثقة في هذه الدراسة . ومن أسباب الالتزام بهذا الجانب البخلي عدم توفر الوضوح الكامل واللازم بالتعريف اللغوي المصدرى المعتمد الخاص بـآنية وأوعية المجال ، بل

ألفاظ الآنية الخشبية في الحضارة العربية الإسلامية ...

تتسم معظم مضمونات التعريف اللغوية المحسورة بهذه الدراسة بالتدخل أو التقطاع، أحياناً، بين مسمى الآنية أو الوعاء واستخدامه اليومي. فمجال الأقداح، على سبيل المثال، يظهر بأنه من المجالات الواسعة والرحبة من حيث تعدد ألفاظه الحضارية المتممية إليه، أو من حيث تباين وتشكل استخداماتها في الحياة اليومية. وبهدف الوصول للدقة البحثية العلمية عمدنا في تصنيف الأقداح بجعلها مجالين مستقلين بالرغم من إمكانية ورود تقطاع وظيفي بين استخدام آنية المجال الأول مع ما يقابلها في المجال الثاني، والعكس صحيح، مع ثبات اللفظة (مسمى الآنية) في كلتا الحالتين.

• التمكّن من إيجاد سبر نسبي للبعد الحضاري لعدد لا بأس به من الألفاظ الحضارية عن طريق تأصيلها ثقافياً وتتبع ورودها، والدلالات على استخداماتها في الشعر الجاهلي والسنة النبوية الشريفة والموروث الفكري والحضاري العربي الإسلامي؛ وبالتالي محاولة الوصول بجلاء للتأثيرات التاريخي المتصل بها. وفي هذا السياق، يتضح من خلال هذه الدراسة توفر ما يربو على عشرين لفظة حضارية لآلانية الخشبية، منبثقة من المجموع الكلّي للنماذج اللغوية الخاضعة للدراسة هنا وعددها ٨٠ لفظة حضارية، وهي نسبة تحمل دلالات مؤكدة وثابتة على شيوخها واستخدامها في صدر الإسلام؛ وقد أتت ألفاظ هذه الأواني المشار إليها في تلك المرحلة التاريخية الإسلامية على النحو التالي :

:	:
- :	- :
- :	- :
- :	- :
- :	- :
-----	-----
:	:

- : - :
- : - :
- : - :
- : - :
- : - :
- : - :
- : - :
- : - :

• من سمات وخصائص ألفاظ مجالات الآنية الخشبية الخاضعة للدراسة قلة عدد ألفاظها المعربة. وتشير هذه الدراسة إلى وجود عدد محدود جداً من الألفاظ المعربة الوافدة، وخاصة من الفارسية، وهو نتاج طبيعي وتلقائي متوقع أكثر وإفراز حضاري ناتج عن تداعيات الفتوحات الإسلامية وانصهار الحضارات المجاورة للمحيط الجغرافي لجزيرة العرب، وخاصة الحضارة الفارسية، في بوتقة الحضارة العربية الإسلامية. ومن ألفاظ الآنية الخشبية المعربة النماذج التالية: البرزين (٣-أ)، والسكرجة (٤-ط)، والخلنجية (٤-ج)، والكيماكية (٤-ص).

• تشير هذه الدراسة إلى توفر عدد من ألفاظ الآنية الخشبية المنسولة (أو المنحوتة) إما من اسم أو لون أصل الخاممة الأولية للمنتج، مثل: الشيز (٤-ي)، والشيزى (٤-ك)، والنضار (١-ر)، والورسي (١-ش). بجانب إطلاق ألفاظ حضارية على الآنية الخشبية بأسماء مستعارة قصد بها التشبيه الشكلي الخارجي للآنية أو مقدار سعتها الحجمية؛ وهذه الألفاظ تكون مستعارة إما من خصائص الإبل كدسيع البعير، مثل: الدسيعة (٤-د)، أو من أعضاء جسم الإنسان مثل: الجمجمة (١-ج)، والقحف (١-س)، أو أنها مستعارة نسبة لمكان مصدر المنتج كالجيشانية (١-ر)، والبارقية (٤-أ)، والكيماكية (٤-ص). هذا إضافة إلى اكتساب الآنية للفظتها وفقاً لسعتها وحجمها وقرب قعرها أمثال: الرمح (٤-ه)، والرحراح (٤-و)، والزلخ (٤-ز)،

والزلخلة (٤ - ح).

- التمكّن من معرفة عدة أواني خشبية أطلقت عليها لفاظ تخصّها بسبب الغلظة في صنعتها نتيجةً للإخفاق في نحت جروتها بطريقة سليمة وخلو صنعتها من التائق، أمثل: التبن (١ - أ)، والجعير (١ - ب)، والجليل (١ - د).

- أبانت هذه الدراسة جوانب متباعدة من الأنشطة المعيشية الإنسانية لفرد العربي المسلم التي استعان من خلالها على توظيف ضرورب مختلفة من الآنية الخشبية في جزئيات معيشته اليومية (انظر الجدول المرفق مع كل مجال)؛ وبمحض مختصر لاستخدامات الوظيفية العديدة لهذه الآنية الخشبية تبرز هذه الرؤية تجاه هذه الأنشطة الحياتية اليومية، وتتضح أيضًا أجناس الأطعمة والأشربة المستهلكة آنذاك:

١ - مجال أقداح الشراب :

- أ) شرب المواد السائلة كالماء واللبن وما وقع في حكمهما.
- ب) تتحذل لأغراض أخرى من بينها الوضوء وجعل الحناء فيها.

٢ - مجال الحلب :

- أ) الحلب فيها وشرب السوائل منها.
- ب) تقديم الطعام.

٣ - مجال المشارب :

- أ) حمل المواد السائلة القابلة للشرب فيها كالماء والنبيذ وفوهما.
- ب) شرب الشراب منها "مشربة".

٤ - مجال الصحاف والقصاص والجفان :

- أ) تقديم الأطعمة والأشربة فيها، والأكل والشرب عليها.

محمد بن عبد الرحمن راشد الثنائي

ب) تقديم المشهيات المصاحبة للأطعمة فيها.

٥ - مجال الأطباق الخصيفية والقصبية :

أ) حمل وتقديم الأطعمة فيها والأكل عليها.

ب) حفظ الأطعمة الحافة فيها كالتمر لمدة طويلة.

ج) حفظ الحاجيات الخاصة فيها.

٦ - مجال المناقير:

أ) الانتباذ بها وحفظ النيد فيها.

وهكذا نلحظ التخصيص الوظيفي النسبي لكل آنية خشبية تبعاً للاستخدام الفردي أو الجماعي لها، وتبعاً لطبيعة وصفة وحجم المأكل والمشرب المراد استهلاكه ووفقاً لنوعية المناسبة الاجتماعية أيضاً؛ بالرغم من وجود تقاطع وتعدد وظيفي بذات الوقت تشتراك فيه الآنية الواحدة في أكثر من فعالية معيشية. وفيما يلي نماذج من المشتركة اللفظي الدال على حدوث هذا التقاطع الوظيفي :

:

+	-	-	-	-	-	-	+	-	-	:
-	-	-	-	-	+	+	-	-	-	:
-	-	-	+	-	-	-	+	-	-	:
-	+	+	+	+	-	-	+	-	-	:
-	-	-	-	+	-	-	+	-	-	:

• تشير هذه الدراسة إلى قيام أفراد المجتمع العربي الإسلامي في استغلال واستثمار ما تجود به بيئتهم الطبيعية منأشجار مستديمة وغطاء نباتي ، وذلك بواسطة توظيفه توظيفاً اقتصادياً يعود بالنفع والمردود الإيجابي العام لجميع الأطراف المشاركة في تصنيع الآنية الخشبية بدءاً بجز الخشب من مصادرها الأولية مروراً بنحت الآنية ونجارتها وانتهاءً

اللفاظ الآنية الخشبية في الحضارة العربية الإسلامية ...

باستخدامها على المائدة. و بالرغم من وضوح هذه الحقيقة في نطاق الآنية الخشبية إلا أن هناك عدداً محدوداً من الآنية المصنعة بأكثر من مادة خام أولية مع ثبات لفظة الآنية وعدم تبدلها مع تبدل مادة صناعتها؛ ومن النماذج الدالة على هذه الحالة ما يلي :

:

-	-	-	-	+	-	+	-	:
-	-	+	+	-	-	+	-	:
-	+	-	-	-	-	+	-	:
-	+	-	-	-	-	+	-	:
-	+	-	-	-	-	+	-	:
-	+	-	-	-	+	-	-	:
+	-	-	-	-	-	+	-	:

• أبانت هذه الدراسة أحجام الأقداح الخشبية الرئيسة وسعتها وفقاً لتصنيف ابن بري وابن الأعرابي المضمنة في التعريف اللغوية عند ابن منظور، منها :

:

.	-	:
.	-	:
.	-	:
.	-	:
.	-	:
.	-	:

• الوصول من خلال هذه الدراسة إلى استيضاح وبالتالي معرفة أحجام القصاع الخشبية الرئيسة وسعتها، وفقاً للترتيب التالي :

:

-	:
-	:

محمد بن عبد الرحمن راشد الثنائيان

- :

- :

- :

- تبيان توفر مجموعة من الآنية الخشبية المعروفة باسم العيّاس، منها: العس (١-ي)، والللهجم (١-ف)، والعتاد (١-ط)، والجبل (١-د)، والمرفد/ المرفد (٢-ب)، والهجم (٢-ط).
- عدم توفر معلومات مصدرية تشير إلى احتواء أجسام الآنية والأوعية الخشبية على زخارف، ما عدا آنية الخانجية (٤-ج) المصنعة من خشب ذي طرائق وأساريغ موشأة.
- وفي الختام، يُلحظ تواجد كثير من الألفاظ الحضارية للآنية الخشبية في ثنايا هذا البحث التي لا تزال تستخدم حتى يومنا هذا؛ فعسى يكون هذا المحور العلمي الهام موضوعاً مستقبلياً لأحد الباحثين المهتمين لتكتمل بذلك الرؤية الدلالية والتأصيلية لهذه الألفاظ الحضارية.

اللُّفَاظُ الْآنِيَةُ الْخَشِبِيَّةُ فِي الْحُضَارَةِ الْعَرَبِيَّةِ الْإِسْلَامِيَّةِ ...

**The Wooden Articles' Terms in the Arabian-Islamic Civilization:
An Analytical Comparative Study Based on the Ibn Manzur's
Lexicon ,*Lisan al'Arab***

Mohammed.A.R.Al-Thenyian

*Associate Prof.Dept.of Archaeology, Faculty of Arts, King Saud University,
Saudi Arabia,Riyadh*

(Received 17/12/1424H.; accepted for publication 29/3/1425H.)

Abstract. The aim of this study is to document and classify samples concerning the wooden articles' terms contained in the Ibn Manzur's Lexicon,*Lisan al'Arab* .Such documentation have,furthermore, been examined thoroughly in order to build a coherent linkage of the terms' historic usage and cultural magnitude .